

**بنك الاستثمار ش.م.ع.**

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

**المكتب المسجل**

شارع البرج  
ص.ب ١٨٨٥ - الشارقة  
الإمارات العربية المتحدة

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

البيانات المالية  
٣١ ديسمبر ٢٠١٠

صفحة	المحتويات
٢-١	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٣	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٤	بيان المركز المالي
٦ - ٥	بيان الدخل الشامل
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية
٨	بيان التدفقات النقدية
٥٤ - ٩	إيضاحات

**تقرير رئيس مجلس الإدارة  
الى الجمعية العمومية العادية للمساهمين  
في اجتماعها السنوي الخامس والثلاثين  
المنعقد في الشارقة بتاريخ**

**حضرات السادة المساهمين**

يطيب لي أن أرحب بكم في هذا الاجتماع السنوي لجمعيتكم العمومية، لأقدم التقرير السنوي الخامس والثلاثين متضمناً النتائج التي حققها مصرفكم خلال العام 2010.

لقد برزت دولة الإمارات العربية المتحدة كأهم المناطق الإستثمارية عالمياً، كما احتلت مراكز متقدمة من حيث مستوى أداء التدفقات الإستثمارية الخارجية المباشرة إلى الدولة.

وجاءت في المرتبة الأولى عربياً وفي المراتب المتقدمة جداً عالمياً من حيث الحرية الإقتصادية، وتبوات المركز الأول خليجياً من حيث حوكمة الشركات ومن حيث التنافسية الإقتصادية وضمن تصنيف الدول الأكثر اندماجاً في إقتصاد العولمة من حيث المناخ الإقتصادي لرواد الأعمال.

أمام هذه الإنجازات الكبيرة وغير المسبوقة عربياً، بات واضحاً أن القوة والمرونة اللتين يتمتع بهما الإقتصاد الإماراتي، تمكنانه من الوقوف بصلابة في وجه العاصفة المالية التي اجتاحت العالم. وأن قدرة دولة الإمارات على تجاوز الأزمة أسرع من غيرها بفضل ما تملكه من مقومات إقتصادية ومالية كبيرة بالإضافة إلى ما تملكه من خبرات في إدارة الأزمات.

ونرى أن الإستراتيجيات الطموحة وإرادة التطوير والجرأة في المبادرة والثقة بالنفس التي أكسبها إياها قائد مسيرتها صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان وأخوانه حكام الإمارات - أطال الله في أعمارهم - هي التي أوصلت دولة الإمارات إلى هذا المستوى العالمي من التطور وتحويلها إلى واحة إستثمارية مميزة في العالم.

ومن الطبيعي أن تتمكن دولة الإمارات من تجاوز الأزمة أسرع من غيرها، خصوصاً وأنها تمتلك مقومات إقتصادية ومالية كبيرة، وخبرات في إدارة الأزمات، وتوجيه جزء كبير من مداخيلها النفطية للإستثمار الداخلي وتوظيفها في مشاريع بنية تحتية تنموية طموحة تخدم الرؤية المستقبلية للدولة وإستراتيجيتها في التنويع الإقتصادي، فضلاً عن إمتلاكها لآفاق مستقبلية واعدة، الأمر الذي يعزز من جاذبيتها لسنوات طويلة ...

عوامل كثيرة مؤثرة ... سوف تبقي مسيرة النمو في الدولة قوية ووفقاً لما أجمعت عليه التقارير الإقتصادية فإن دولة الإمارات سوف تحقق معدلات نمو تتراوح ما بين 4 و 5%، وأن الإقتصاد الإماراتي يستعيد عافيته تدريجياً، والموارد التي تمتلكها الدولة تضمن قدرتها على مواجهة مرحلة التباطؤ الإقتصادي الذي يعم العالم!

على الصعيد المصرفي استطاعت دولة الإمارات مواجهة تداعيات الأزمة المالية العالمية بتكلفة منخفضة نسبياً بفضل القدرة المالية القوية التي تتمتع بها، وبالرغم من الآثار السلبية التي فرضتها الأزمة المالية العالمية وأزمة الإئتمان على القطاعات الإقتصادية في العالم، وبالتحديد القطاع المالي، فإن القطاع المصرفي الإماراتي إستطاع أن يحافظ على

مكانته الاقتصادية بإعتباره أحد أهم القطاعات الحيوية، وقد أثبت هذا القطاع قدرته على تخطي التحديات التي فرضتها الأزمة ومانتج عنها من تباطؤ في نمو التسهيلات الإئتمانية، وشح السيولة في أسواق المال بالإضافة إلى الخسائر التي تحققت بكل من أسواق العقار والأسهم.

وفي مصرفكم، حرصنا على تكريس ثقافة الثقة والمصداقية لتكون أكبر وأهم أصول البنك، وهذا ساهم إلى حد كبير في المحافظة على جذب نسبة عالية من الودائع بخلاف بعض المؤسسات المالية الأخرى! وذلك كرس دون شك نظرة العملاء لمصرفكم كملاذ آمن متوجاً بثقة المتعاملين.

وقد استطاع مصرفكم من تحقيق أرباح جيدة خلال العام 2010، حيث تجاوزت الأرباح التشغيلية **485 مليون درهم**، وبلغ صافي الأرباح من العمليات **390.3 مليون درهم**، ووصل إجمالي الإيرادات من الفوائد إلى **352.2 مليون درهم**، فيما بلغت الإيرادات من غير الفوائد **132.9 مليون**.

وارتفع إجمالي الموجودات إلى **10.3 مليار درهم** وإجمالي المطلوبات إلى **8.3 مليار درهم**.

ويحتفظ البنك بملاءة عالية بلغت **27.68%** وهي نسبة جيدة مقارنة بنسبة الحد الأدنى الإلزامية البالغة **12%**.

وقد بلغت الأرباح الصافية للبنك خلال العام 2010 مبلغاً تجاوز **300.9 مليون** محققاً زيادة نسبتها **4.28%** مقارنة بالعام 2009.

وفي خطته التوسعية يتطلع مصرفكم لإفتتاح عشرة فروع جديدة إلى جانب فروع المنتشرة في أنحاء الدولة ليكون دائماً على مسافة قريبة جداً من عملائه.

يولي البنك اهتمامات خاصة في مجال التوظيف، ويحرص دائماً في المحافظة على تعزيز النسب المطلوبة.

وبالنسبة إلى التوزيعات فقد أوصى مجلس إدارة مصرفكم توزيع ما نسبته (15%) نقداً كأرباح على المساهمين وهي نسبة جيدة تحت ظل الظروف والعوامل الاقتصادية الراهنة.

وختاماً، أشكر حضوركم وأرفع بإسمكم وبإسم مجلس إدارة مصرفكم رئيساً وأعضاء أسمى آيات الشكر والإمتنان إلى مقام **صاحب السمو الشيخ سلطان بن محمد القاسمي** عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة على الإهتمام البالغ والدعم المستمر الذي يلقاه مصرفكم من سموه.

كما أتوجه بالشكر نيابة عنكم وعن مجلس الإدارة، إلى جميع موظفي البنك على الجهود التي يبذلونها دائماً في خدمة مصرفكم.

**رئيس مجلس الإدارة**

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي بنك الاستثمار ش.م.ع.

### التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لـ بنك الاستثمار ش.م.ع. ("البنك")، التي تشمل على بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وكذلك بيان الدخل الشامل (الذي يشمل على بيان دخل منفصل وبيان آخر للدخل الشامل)، وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية بالإضافة إلى أنظمة الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها لازمة لإعداد البيانات المالية بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتضمن هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

تتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقيماً للمبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

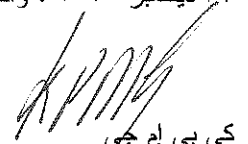
هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

### الرأي

برأينا، أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود التأسيس ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته).

### التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن البنك قد احتفظ بدفاتر مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للبنك. كما لم يستترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال البنك أو مركزه المالي.

  
كى بي إم جي  
فيجندرات مالهورا  
رقم التسجيل: ٤٨ ب  
التاريخ: ١٨ يناير ٢٠١١

## بنك الاستثمار ش.م.ع.


بيان المركز المالي

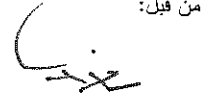
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			<b>الموجودات</b>
١,٠٣١,٠٢٤	٥٧٦,١٠١	٨	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٩	المستحق من بنوك أخرى
٢٨٦,٥٥٢	٤٢٢,٠٩٤	٢٥	مديونيات عملاء قيد الموافقة
٦,٣٨٨,٨٦٣	٧,٥٦١,٥٠٥	٤ (ب)	القروض والسلفيات إلى العملاء
٤٦٢,٣٤٥	٥٣٤,٤٢٦	١٠	الاستثمارات في الأوراق المالية
٤١,٥٠٦	٤١,٤٥٦	١١	الممتلكات والمعدات
٧٦,٤٢٦	٨٢,١٧٦	١٢	الموجودات الأخرى
٩,٦٧٢,٣٥٢	١٠,٣٣٨,٥٠٠		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٢٩٧,٦٥٤	٧٩,٠٢٦	١٣	الودائع من بنوك أخرى
٧,٠٦٢,٧٣٨	٧,٦٤٢,٥٧٨	١٤	ودائع من العملاء
٢٨٦,٥٥٢	٤٢٢,٠٩٤	٢٥	المطلوبات قيد الموافقة
١٤٨,٨٦٩	١٨٤,٤٣٥	١٥	المطلوبات الأخرى
٧,٧٩٥,٨١٣	٨,٣٢٨,١٣٣		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
١,١٥٥,٠٠٠	١,١٥٥,٠٠٠	١٦	رأس المال
٢٣٥,١٩٣	٢٦٥,٢٧٩	١٦	الاحتياطي القانوني
٢٣٥,١٩٣	٢٦٥,٢٧٩	١٦	الاحتياطي الخاص
٢٠,١٧٠	(٣٧,٩٩٧)	١٠	إحتياطي إعادة التقييم
٢٣٠,٩٨٣	٣٦٢,٨٠٦		الأرباح المحتجزة
١,٨٧٦,٥٣٩	٢,٠١٠,٣٦٧		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
٩,٦٧٢,٣٥٢	١٠,٣٣٨,٥٠٠		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٥٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

تم اعتماد هذه البيانات المالية والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ يناير ٢٠١١ وتم توقيعها بالإلانة عن مجلس الإدارة من قبل:

  
عضو مجلس الإدارة

  
المدير العام

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ .

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

### بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			<b>الإيرادات التشغيلية</b>
٥٨٩,٤٣٣	٥٩٨,٨١٥	١٧	إيرادات الفوائد
(٢٥٤,٤٣١)	(٢٤٦,٦٥٧)	١٧	مصروفات الفوائد
٣٣٥,٠٠٢	٣٥٢,١٥٨	١٧	<b>صافي إيرادات الفوائد</b>
٩٧,٢٣١	١٠٨,٦٩٢	١٨	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٤٣٢,٢٣٣	٤٦٠,٨٥٠		
٢١,٧٨٩	٢٠,٦٨٤		صافي الإيرادات من التعامل بالعملة الأجنبية
٣٦,٩٥٢	(٢,٠٣٤)	١٠	صافي (الخسائر)/الأرباح من الاستثمارات في الأوراق المالية
٤,٧٧٢	٥,٤٩٩	١٩	الإيرادات التشغيلية الأخرى
٤٩٥,٧٤٦	(١٨٤,١٣٧)		<b>إجمالي الإيرادات التشغيلية</b>
			<b>المصروفات التشغيلية</b>
(٩١,٢٩٧)	(٩٤,٧١٣)	٢٠	المصروفات العمومية والإدارية
(٢٨,٧١٩)	-		خسائر انخفاض القيمة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٧٥,٩٠٨)	(٧٣,٦١٣)	٤(ب)	المخصص المحدد لانخفاض قيمة القروض والسلفيات، صافي
(٢,٥٧٦)	(٨,٨٦١)	٤(ب)	المخصص لانخفاض قيمة المحفظة
(٨,٧٢٩)	(٦,٩٥٠)	٢١	المخصص للمصروفات الأخرى
(٢٠٧,٢٢٩)	(١٨٤,١٣٧)		<b>إجمالي المصروفات التشغيلية</b>
٢٨٨,٥١٧	٣٠٠,٨٦٢		<b>صافي أرباح السنة</b>
٠,٢٥٠	٠,٢٦٠	٢٢	ربحية السهم الواحد (الدريم الإماراتي)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٥٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ .

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

### بيان الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٨٨,٥١٧	٣٠٠,٨٦٢	صافي أرباح السنة
		الإيرادات الشاملة الأخرى:
-	(١,٢٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
(٢٢,٨٩٣)	-	احتياطي إعادة التقييم للاستثمارات المتاحة للبيع المحولة إلى بيان الدخل عند استبعاد الاستثمارات
٢٨,٧١٩	-	خسائر انخفاض القيمة للاستثمارات المتاحة للبيع المحولة إلى بيان الدخل
٣٧,٧٣١	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع، صافية
-	(٢٧,٢٣٤)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل
٣٣٢,٠٧٤	٢٧٢,٤٢٨	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٥٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ .



## بنك الاستثمار ش.م.ع.

### بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الإجمالي ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	إحتياطي إعادة التقييم ألف درهم	الإحتياطي الخاص ألف درهم	الإحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
١,٥٤٤,٤٦٥	٥٥,١٧٠	(٢٣,٣٨٧)	٢٠٦,٣٤١	٢٠٦,٣٤١	١,١٠٠,٠٠٠
<b>في ١ يناير ٢٠٠٩</b>					
<b>إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة</b>					
٢٨٨,٥١٧	٢٨٨,٥١٧	-	-	-	-
الأرباح أو الخسائر					
الإيرادات الشاملة الأخرى					
مكافآت اعضاء مجلس الإدارة					
صافي المبلغ المحول إلى الأرباح					
أو الخسائر					
(٢٢,٨٩٣)	-	(٢٢,٨٩٣)	-	-	-
خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع					
٢٨,٧١٩	-	٢٨,٧١٩	-	-	-
المحوّلة إلى بيان الدخل					
٣٧,٧٣١	-	٣٧,٧٣١	-	-	-
صافي التغير في القيمة العادلة					
٤٣,٥٥٧	-	٤٣,٥٥٧	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى					
٣٣٢,٧٤	٢٨٨,٥١٧	٤٣,٥٥٧	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة					
<b>المعاملات مع المالكين،</b>					
<b>المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية</b>					
-	(٥٥,٠٠٠)	-	-	-	٥٥,٠٠٠
إصدار أسهم منحة					
-	(٥٧,٧٠٤)	-	٢٨,٨٥٢	٢٨,٨٥٢	-
التحويلات إلى الإحتياطي					
١,٨٧٦,٥٣٩	٢٣٠,٩٨٣	٢٠,١٧٠	٢٣٥,١٩٣	٢٣٥,١٩٣	١,١٥٥,٠٠٠
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩</b>					
١,٨٧٦,٥٣٩	٢٣٠,٩٨٣	٢٠,١٧٠	٢٣٥,١٩٣	٢٣٥,١٩٣	١,١٥٥,٠٠٠
<b>في ١ يناير ٢٠١٠</b>					
تأثير التغيرات في السياسة المحاسبية					
الخاصة بالاعتراف وقياس الأدوات المالية					
(المعيار ٩ من معايير التقارير المالية					
الدولية) الأيضاح ٢					
-	٣٠,٧٤٢	(٣٠,٧٤٢)	-	-	-
١,٨٧٦,٥٣٩	٢٦١,٧٢٥	(١٠,٥٧٢)	٢٣٥,١٩٣	٢٣٥,١٩٣	١,١٥٥,٠٠٠
<b>في ١ يناير ٢٠١٠ - معاد بيانه</b>					
<b>إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة</b>					
٣٠٠,٨٦٢	٣٠٠,٨٦٢	-	-	-	-
الأرباح أو الخسائر					
الإيرادات الشاملة الأخرى					
مكافآت اعضاء مجلس الإدارة					
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية					
المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات					
الشاملة الأخرى					
(٢٧,٢٣٤)	-	(٢٧,٢٣٤)	-	-	-
الأرباح من بيع الموجودات المالية المقاسة					
بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة					
الأخرى					
-	١٩١	(١٩١)	-	-	-
(٢٨,٤٣٤)	(١,٠٠٩)	(٢٧,٤٢٥)	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى					
٢٧٢,٤٢٨	٢٩٩,٨٥٣	(٢٧,٤٢٥)	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة					
<b>المعاملات مع المالكين،</b>					
<b>المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية</b>					
-	-	-	-	-	-
إصدار أسهم منحة					
(١٣٨,٦٠٠)	(١٣٨,٦٠٠)	-	-	-	-
التوزيعات النقدية المدفوعة					
-	(٦٠,١٧٢)	-	٣٠,٠٨٦	٣٠,٠٨٦	-
التحويلات إلى الإحتياطي					
٢,٠١٠,٣٦٧	٣٦٢,٨٠٦	(٣٧,٩٩٧)	٢٦٥,٢٧٩	٢٦٥,٢٧٩	١,١٥٥,٠٠٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٥٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

### بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٢٨٨,٥١٧	٣٠٠,٨٦٢	
٦,٩٥٧	٥,٣٤٠	
(٥,٧٣١)	(٤,٩٢٨)	
(٣٦,٩٥٢)	٢,٠٣٤	
٣,٧١٠	٣,٤٦٥	
٢٨,٧١٩	-	
٧٨,٤٨٤	٨٢,٤٧٤	
-----	-----	
٣٦٣,٧٠٤	٣٨٩,٢٤٧	
(٤٧٥,٠٠٠)	٤٢٥,٠٠٠	التغيرات في ودائع لأجل لدى بنوك أخرى وشهادات الإيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي التي تستحق بعد ثلاثة أشهر
١٥٦,٤٣٧	(١,٢٥٥,١١٦)	التغير في القروض والسلفيات إلى عملاء
(١٢١)	(٩,٢١٥)	التغير في الموجودات الأخرى
١٠٨,١٩٨	٥٧٩,٨٤٠	التغير في الودائع من العملاء
٤٣,٨٤٤	٣٥,٥٦٦	التغير في المطلوبات الأخرى
-	(١,٢٠٠)	التغير في مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
-----	-----	
١٩٧,٠٦٢	١٦٤,١٢٢	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٣,٦٩١)	(٥,٢٩٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢٧٥,٦٦١)	(١٩٠,٩٦٢)	شراء ممتلكات ومعدات، صافي
٣٥٢,١٩٠	٨٩,٦١٣	شراء أوراق مالية استثمارية
٥,٧٣١	٤,٩٢٨	المتحصلات من بيع أوراق مالية استثمارية
-----	-----	
٧٨,٥٦٩	(١٠١,٧١١)	توزيعات الأرباح المقبوضة
-----	-----	
-	(١٣٨,٦٠٠)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة الاستثمارية
-----	-----	
-	(١٣٨,٦٠٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-----	-----	
٢٧٥,٦٣١	(٧٦,١٨٩)	توزيعات الأرباح النقدية المدفوعة
١,٣٦٨,٣٧٥	١,٦٤٤,٠٠٦	صافي النقد (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله
-----	-----	
١,٦٤٤,٠٠٦	١,٥٦٧,٨١٧	النقد وما يعادله في ١ يناير
=====	=====	
		٢٣
		النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٥٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

### إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية)

#### ١ الوضع القانوني والأنشطة

تأسس بنك الاستثمار ش.م.ع. ("بنك الاستثمار" أو "البنك") كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة عام ١٩٧٥ بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، حاكم الشارقة. إن المكتب المسجل للبنك في شارع البرج، ص.ب. رقم ١٨٨٥، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك في تقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما يزاول البنك أيضاً أنشطة استثمارية. ويعمل بنك الاستثمار من خلال فروع الكائنة في الشارقة وأبوظبي والعين ودبي وعجمان ورأس الخيمة والفجيرة. ويتم إدراج أسهم البنك في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

#### ٢ أساس الإعداد

#### (أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وإرشادات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

#### (ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية التالية التي تم بيانها بالقيمة العادلة:

- العقارات الاستثمارية؛
- الأدوات المالية المشتقة؛
- الأدوات المالية المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و
- الاستثمارات المالية المبينة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

#### (ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض هذه البيانات المالية بعملة الدرهم الإماراتي وهي العملة الرسمية للبنك. وباستثناء ما تمت الإشارة إليه، فإن المعلومات المالية المبينة بالدرهم قد تم تقريبها إلى أقرب ألف.

#### (د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. ويتم الاعتراف بالتغييرات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

بصورة محددة، فإن المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية التي يكون لها تأثيراً هاماً على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية قد تم بيانها في الإيضاح ٦.

#### (هـ) التغيير في السياسة المحاسبية

المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس

قام البنك بتطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" في ٢٠١٠ قبل تاريخ تطبيقه الفعلي. وقد اختار البنك ١ أبريل ٢٠١٠ ليكون تاريخ تطبيقه الأولي لهذا المعيار. وقد تم تطبيق هذا المعيار بأثر رجعي وكما يجيز المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية، لم تتم إعادة بيان المعلومات المالية المقارنة.

يحدد المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية كيف ينبغي على المنشأة أن تقوم بتصنيف وقياس موجوداتها المالية. ويتطلب هذا المعيار أن تتم تصنيف كافة الموجودات المالية على أساس نظام عمل المنشأة المتبع لإدارة الموجودات المالية وسمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. ويتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥) التغيير في السياسة المحاسبية (تابع)

يتم قياس سندات الدين بالتكلفة المطفأة فقط إذا كان (١) يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نظام عمل المنشأة الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية لل عقود و (٢) ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي قيد السداد. في حالة عدم تحقق أي من الشرطين، يتم تصنيف الأداة المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. علاوة على ذلك، في حالة عدم تحقق شروط القياس بالتكلفة المطفأة، يمكن للمنشأة أن تختار عند الاعتراف المبدئي أن تقوم بتصنيف الموجودات المالية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان سيترتب على ذلك انهاء الخلاف المحاسبي أو تقليله بصورة كبيرة.

يتم اختبار الموجودات المالية التي يتم تصنيفها على أنها مقاسة بالتكلفة المطفأة فقط لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في القيمة.

يتم تصنيف وقياس الاستثمارات في سندات الملكية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر باستثناء الحالة التي يتم فيها الاحتفاظ بسندات الملكية لغرض آخر غير المتاجرة ويتم تصنيفها من قبل البنك بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. في حالة تصنيف الاستثمار في حقوق الملكية على أنه بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بكافة الأرباح والخسائر، باستثناء إيرادات توزيعات الأرباح، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ولا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر.

قامت الإدارة بمراجعة وتقييم كافة الموجودات المالية التي يمتلكها البنك كما في تاريخ التطبيق الأولي للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية. ونتيجة لذلك:

- يتم قياس استثمارات البنك في سندات الدين التي تتفق مع المعايير المطلوبة بالتكلفة المطفأة.
- تم تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية التي لا يحتفظ بها البنك لغرض المتاجرة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.
- يتم قياس استثمارات البنك المتبقية في حقوق الملكية وسندات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إن التغيير في السياسة المحاسبية من بداية السنة الحالية (كما في ١ يناير ٢٠١٠) أدى إلى زيادة الرصيد الافتتاحي للأرباح المحتجزة بمبلغ ٣٠,٧ مليون درهم كما أدى إلى نقص الرصيد الافتتاحي لاحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات بمبلغ ٣٠,٧ مليون درهم كما يلي:

الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطات إعادة تقييم الاستثمارات ألف درهم
---------------------------------	---

نتيجة إعادة تصنيف الموجودات المالية إلى:

١,٧٤٨	(١,٧٤٨)	الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٣٢,٤٩٠)	٣٢,٤٩٠	الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
-----	-----	
(٣٠,٧٤٢)	٣٠,٧٤٢	
=====	=====	

في حال لم يكن قد تم تطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية خلال الفترة الحالية، لكان بيان الدخل قد تأثر بنقص في الأرباح بمبلغ ٤٣,١ مليون درهم نتيجة انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع.

يتم بيان الإفصاحات الإضافية اللازمة، التي تعكس التصنيف والقياس المعدل للموجودات المالية للبنك نتيجة تطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية، في الأيضاح ١٠ حول هذه البيانات المالية.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المبينة في هذه البيانات المالية وقد قام البنك بتطبيق هذه السياسات بصورة متسقة باستثناء ما هو مبين في الإيضاح ٢ (هـ) الذي يتناول التغيير في السياسة المحاسبية.

#### (أ) إيرادات ومصروفات الفائدة

يتم الاعتراف بإيرادات الفائدة ومصروفات الفائدة في بيان الدخل على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يتم بموجبه تخفيض المبالغ النقدية المستقبلية المدفوعة أو المستلمة على مدى الأعمار المقدرة للموجودات أو المطلوبات المالية (أو، حيثما أمكن، على فترة أقصر) إلى صافي القيمة المرحلة للموجودات أو المطلوبات المالية. عند احتساب معدل الفائدة الفعلي، يقوم البنك بتقدير التدفقات النقدية مع الأخذ في الاعتبار كافة الشروط التعاقدية للأدوات المالية ولكن بدون الأخذ بالاعتبار خسائر الائتمان المستقبلية.

يشتمل احتساب معدل الفائدة الفعلي على جميع الرسوم و النقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلية. تشمل تكاليف المعاملات على التكاليف الإضافية المنسوبة إلى حيازة أو إصدار الموجودات أو المطلوبات المالية.

تشتمل إيرادات ومصروفات الفائدة المعروضة في بيان الدخل على ما يلي:

- الفائدة على الموجودات والمطلوبات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة التي يتم احتسابها باستخدام معدل الفائدة الفعلي؛
- الاستحقاق الفعلي من تغيرات القيمة العادلة في مشتقات تغطية مؤهلة تم تحديدها في تغطيات التدفقات النقدية للفرق في التدفقات النقدية من الفائدة، في نفس الفترة التي تؤثر التدفقات النقدية الخاضعة للتغطية خلالها على إيرادات / مصروفات الفائدة.
- تغيرات القيمة العادلة في المشتقات المؤهلة، بما في ذلك عدم فعالية التغطية، والبنود ذات الصلة الخاضعة للتغطية في تغطيات القيمة العادلة لمخاطر معدلات الفائدة.

إن إيرادات ومصروفات الفائدة على جميع الموجودات والمطلوبات التجارية تعتبر عرضية على عمليات البنك التجارية ويتم عرضها مع جميع التغيرات الأخرى في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات التجارية في صافي الإيرادات من الاستثمارات.

يتم عرض التغيرات في القيمة العادلة من الأدوات المشتقة الأخرى التي يتم الاحتفاظ بها لأغراض إدارة المخاطر والموجودات والمطلوبات المالية الأخرى التي يتم ترحيلها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في صافي الإيرادات من أدوات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الدخل.

#### (ب) إيرادات الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم والعمولات بصورة عامة على أساس الاستحقاق عندما يتم تقديم الخدمة من قبل البنك. ويتم احتساب مصروفات الرسوم والعمولات كمصروفات عند تلقي الخدمات ذات الصلة.

#### (ج) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل عند ثبوت حق البنك في استلام الإيرادات. بخصوص سندات الملكية، عادة ما يكون ذلك التاريخ هو تاريخ إعلان توزيعات الأرباح السابقة.

#### (د) الموجودات المالية

يقوم البنك بصورة مبدئية بالاعتراف بالموجودات المالية في التاريخ الذي يصبح فيه البنك طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بتلك الأدوات.

يتم بصورة مبدئية قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة. في حالة عدم قياس الموجودات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يشمل القياس الأولي تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على الموجودات أو إنشائها.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٣ ملخص عن السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الموجودات المالية (تابع)

التصنيف

وفقاً للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية - تطبيق السياسة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠

يتم لاحقاً قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

لأغراض تصنيف الموجودات المالية، تكون الأداة "سند ملكية" إذا كانت أداة غير مشتقة وينطبق عليها تعريف حقوق الملكية المصدر باستثناء بعض الأدوات غير المشتقة القابلة للبيع المبنية كحقوق ملكية من قبل المصدر. تمثل كافة الموجودات غير المشتقة الأخرى "سندات دين".

الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم قياس سندات الدين، بما في ذلك القروض والسلفيات، بالتكلفة المطفأة في حالة تحقق الشرطين التاليين:

- أن يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نظام عمل المنشأة الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي قيد السداد.

يتم بصورة مبدئية قياس سندات الدين التي ينطبق عليها هذان الشرطان بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة (باستثناء الحالة التي يتم فيها تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر). ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً انخفاض القيمة. عقب الاعتراف المبدئي، يتطلب من البنك إعادة تصنيف سندات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في حالة تغير الهدف من نظام العمل حيث أنه في هذه الحالة لا يتم الإيفاء بمعايير التكلفة المطفأة.

قد يقرر البنك بصورة نهائية عند الاعتراف المبدئي بتصنيف سندات الدين التي ينطبق عليها معايير التكلفة المطفأة المذكورة أعلاه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة ملحوظة الاختلاف المحاسبي إذا ما تم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن سندات الدين التي لا ينطبق عليها معايير التكلفة المطفأة المبينة أعلاه أو التي ينطبق عليها تلك المعايير ولكن البنك قرر أن يقوم بتصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. عقب الاعتراف المبدئي، يتطلب من البنك إعادة تصنيف سندات الدين من القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلى التكلفة المطفأة في حالة تغير الهدف من نظام العمل بحيث يبدأ الإيفاء بمعايير التكلفة المطفأة بالإضافة إلى إيفاء التدفقات النقدية التعاقدية للسندات بمعايير التكلفة المطفأة. لا يمكن إعادة تصنيف سندات الدين المصنفة من قبل البنك على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف الاستثمارات في سندات الملكية على أنها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر باستثناء الحالة التي يقوم فيها البنك بتصنيف الاستثمارات التي لا يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة، مع أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس معترف بها في بيان الدخل. ويتم إدراج صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل ضمن صافي إيرادات الاستثمار في بيان الدخل.

يتم إدراج إيرادات الفوائد على سندات الدين المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن صافي إيرادات الاستثمار. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح للاستثمارات في سندات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الدخل عندما يثبت حق البنك في استلام توزيعات الأرباح.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٣ ملخص عن السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤) الموجودات المالية (تابع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

قد يقرر البنك بصورة نهائية عند الاعتراف المبدئي (وفقاً لكل أداة على حده) تصنيف الاستثمارات في سندات الملكية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان يتم الاحتفاظ بسندات الملكية بغرض المتاجرة.

يتم الاحتفاظ بالموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا:

- كان قد تم الاستحواذ عليها أساساً بغرض البيع على المدى القريب؛
- كانت عند الاعتراف المبدئي تمثل جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة يقوم البنك بإدارتها معاً وكان هناك دليل على أسلوب سنوي حديث لتحقيق أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وتستخدم كأدوات تغطية أو ضمانات مالية.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المتعلقة بالاستثمارات في سندات الملكية ضمن بيان الدخل عندما يثبت حق البنك في استلام توزيعات الأرباح ما لم تمثل هذه التوزيعات بصورة واضحة استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار.

يتم بصورة مبدئية قياس الاستثمارات في سندات الملكية المبينة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياسها بالقيمة العادلة مع الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة المعترف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم تراكمها في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات. عندما يتم استبعاد الموجودات، لا يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تم تراكمها سابقاً في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات إلى بيان الدخل ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المحتجزة في بيان التغيرات في حقوق الملكية.

**وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٩ - المطبق على الأرقام المقارنة فقط والموجودات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها في تاريخ التطبيق الأولى**

يقوم البنك بتصنيف الموجودات المالية في الفئات التالية: الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، القروض والسلفيات، الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق، الموجودات المالية المتاحة للبيع. وتحدد الإدارة تصنيف استثماراتها عند الاعتراف المبدئي.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية في هذه الفئة إذا تم الاستحواذ عليها أساساً بغرض البيع بعد فترة قصيرة، أو إذا تم تخصيصها لذلك الغرض من قبل الإدارة. يتم تحديد الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في ظل الظروف التالية:

أ) عندما تتم إدارة وتقييم وإعلان الموجودات والمطلوبات بصورة داخلية على أساس القيمة العادلة؛ ب) وعندما يقوم التصنيف بإنهاء أو تقليل الاختلاف المحاسبي بصورة كبيرة الذي قد ينشأ خلافاً لذلك؛ ج) وعندما تشمل الموجودات أو المطلوبات على أدوات مشتقة ضمنية تقوم بتعديل التدفقات النقدية بصورة كبيرة والتي خلافاً لذلك قد تكون مطلوبة بموجب العقد.

القروض والسلفيات

تمثل القروض والسلفيات موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات محددة أو ثابتة وهي غير مدرجة في أي من الأسواق. تنشأ القروض والسلفيات حين يقدم البنك تمويل مباشرة لأحد المدينين من دون نية المتاجرة بالقروض. ويتم قياس القروض والسلفيات مبدئياً بالقيمة العادلة ثم يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

إن الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة ولها تواريخ استحقاق ثابتة وتكون لدى إدارة البنك النية والقدرة الإيجابية على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. عندما يقوم البنك ببيع جزء غير صغير من الموجودات المحتفظ بها للاستحقاق، يتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل على أنها موجودات متاحة للبيع.

٣ ملخص عن السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الموجودات المالية (تابع)

الموجودات المتاحة للبيع

إن الموجودات المالية المتاحة للبيع هي استثمارات غير مشتقة غير مصنفة في أي فئة من فئات الموجودات المالية الأخرى. ويتم ترحيل سندات الملكية غير المدرجة التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة بالتكلفة. ويتم ترحيل جميع الاستثمارات المتاحة للبيع الأخرى بالقيمة العادلة.

ويتم الاعتراف مباشرة بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات باستثناء خسائر انخفاض القيمة والفوائد المحتسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية من الموجودات المالية التي يتم الاعتراف بها مباشرة ضمن بيان الدخل. عندما يتم استبعاد استثمار ما أو يتعرض لانخفاض في القيمة، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تم الاعتراف بها سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات ضمن بيان الدخل للفترة.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

الموجودات المالية المرحلة بالتكلفة المطفأة

يقوم البنك في تاريخ كل تقرير بتقييم الموجودات المالية لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية. تتعرض الموجودات المالية لانخفاض القيمة إذا كان هناك مؤشر موضوعي على وقوع حدث نتج عنه خسارة بعد الاعتراف المبدئي للموجودات وكان لهذا الحدث تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات التي يمكن تقديرها بصورة موثوقة. يأخذ البنك بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة القروض والسلفيات على المستوى الفردي والجماعي.

المستوى الفردي

بتاريخ كل تقرير، يقوم البنك بتقييم كل من الموجودات المالية على حده لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي على أن أي من تلك الموجودات قد تعرض لانخفاض القيمة. يتم قياس خسائر انخفاض القيمة عن الموجودات المرحلة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة المرحلة للموجودات وبين القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجودات.

المستوى الجماعي

يتم تحديد انخفاض القيمة على الأساس الجماعي بطريقتين مختلفتين:

- للقروض التي تخضع للتقييم الفردي من أجل تغطية الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها حتى الآن؛
- لمجموعات القروض المتجانسة التي لا تعتبر هامة في حالتها الفردية.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل ويتم بيانها في مخصص انخفاض القيمة.

عندما لا يمكن تحصيل أي من القروض، يتم شطبه مقابل المخصص ذو الصلة لانخفاض قيمة القرض. ويتم شطب تلك القروض بعد استكمال كافة الإجراءات اللازمة وتحديد مبلغ الخسارة. إن الاسترداد اللاحقة للمبالغ التي تم شطبها من قبل و/أو أي حدث يترتب عليه انخفاض في خسائر انخفاض القيمة يقلل قيمة مخصص انخفاض قيمة القروض ضمن بيان الدخل.

إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

يقوم البنك بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي حقوقه التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو عندما يقوم بنقل الموجودات المالية وكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصفة فعلية إلى جهة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بنقل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية وتستمر سيطرتها على الموجودات المنقولة، تقوم المجموعة بالاعتراف بفوائدها المحتجزة في الموجودات ومطلوباتها ذات الصلة المتعلقة بالمبالغ التي قد تدفعها. في حالة احتفاظ المجموعة بكافة مخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المالية المنقولة بصورة فعلية، تواصل المجموعة اعترافها بالموجودات المالية كما تقوم أيضاً بالاعتراف بالقرض المضمون مقابل المتحصلات المستلمة.



## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٣ ملخص عن السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٥) المطلوبات المالية وسندات الملكية المصدرة من قبل البنك

الموجودات المرحلة بالقيمة العادلة - الاستثمارات المتاحة للبيع

التصنيف كديون أو حقوق ملكية

يتم تصنيف الديون أو حقوق الملكية إما كمطلوبات مالية أو حقوق ملكية وفقاً لبنود الاتفاقيات التعاقدية.

سندات الملكية

يتمثل سند الملكية بأي عقد يدل على الحقوق المتبقية في موجودات منشأة ما بعد خصم كافة مطلوباتها. ويتم الاعتراف بسندات الملكية المصدرة من قبل المجموعة بقيمة المتحصلات المستلمة ناقصاً تكاليف الإصدار المباشرة.

المطلوبات المالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية كمطلوبات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" أو "كمطلوبات مالية أخرى"

### المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف المطلوبات المالية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم الاحتفاظ بالمطلوبات المالية بغرض المتاجرة أو عندما يتم تحديدها بالقيمة العادلة.

يتم تصنيف المطلوبات المالية على أنها محتفظ بها بغرض المتاجرة في الحالات التالية:

- إذا كان قد تم الاستحواذ عليها أو تكبدها أساساً بغرض البيع على المدى القريب؛
- إذا كانت عند الاعتراف المبدئي تمثل جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة يقوم البنك بإدارتها معاً وكان هناك دليل على أسلوب فعلي حديث لتحقيق أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- إذا كانت تمثل أدوات مشتقة غير مصنفة وتستخدم كأدوات تغطية.

قد يتم تصنيف المطلوبات المالية باستثناء المطلوبات المالية المحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي في الحالات التالية:

- إذا كان هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة ملحوظة عدم التوافق في القياس أو الاعتراف الذي قد ينشأ خلافاً لذلك؛
- إذا كانت المطلوبات المالية تشكل جزءاً من مجموعة من الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، التي يتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر والاستثمار المعتمدة لدى البنك ويتم تقديم المعلومات حول التجميع بصورة داخلية على هذا الأساس؛ أو
- إذا كانت تشكل جزءاً من عقد يتضمن أداة أو أكثر من الأدوات المشتقة الضمنية ويجيز المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس أن يتم تصنيف كامل العقد الموحد (الموجودات أو المطلوبات) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم بيان المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مع الأرباح أو الخسائر الناتجة المعترف بها ضمن بيان الدخل الموحد. ويضم صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها ضمن بيان الدخل اية فوائد مدفوعة على المطلوبات المالية.

### المطلوبات المالية الأخرى

يتم بصورة مبدئية قياس المطلوبات المالية الأخرى، بما في ذلك القروض المصرفية وودائع العملاء، بالقيمة العادلة، صافية من تكاليف المعاملة.

ويتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية مع مصروفات الفوائد المعترف بها على أساس العائد الفعلي.

يتمثل معدل الفائدة الفعلي بالمعدل الذي يتم بموجبه عادةً تخفيض الدفعات النقدية المستقبلية المقدره من خلال الأعمار الإنتاجية المتوقعة للمطلوبات المالية أو (حيثما يكون مناسباً) على مدى فترة أقل، إلى صافي القيمة المرحلة عند الاعتراف المبدئي.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٣ ملخص عن السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥) المطلوبات المالية وسندات الملكية المصدرة من قبل البنك (تابع)

### إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

يقوم البنك بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما ، و فقط عندما، يتم الوفاء بالتزامات المجموعة أو يتم الغاؤها أو انتهاءها.

و) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي، فقط عندما يكون للبنك الحق القانوني في مقاصة المبالغ ويرغب في تسويتها على أساس صافي أو تسهيل الموجودات وتسوية المطلوبات في الوقت ذاته.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي فقط عندما تجيز معايير التقارير المالية الدولية/المعايير المحاسبية الدولية ذلك، أو بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة معاملات مشابهة مثلما في النشاط التجاري للبنك.

ز) مبادئ قياس القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة بالمبلغ الذي يكون من الممكن مبادلة أصل به، أو تسوية التزام مقابله، بين طرفين على علم يرغبان في ذلك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

عند توفر تلك الشروط، يقوم البنك بقياس القيمة العادلة لأداة ما باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق انه نشط في حال كانت الأسعار المدرجة جاهزة ومتاحة بصورة منتظمة وتمثل المعاملات السوقية الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

في حال كان السوق غير نشط بالنسبة لأداة ما، يقوم البنك بإقرار القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وتشتمل أساليب التقييم على استخدام شروط السوق الاعتيادية بين طرفين على علم راغبان في إجراء المعاملة (في حال توفر ذلك)، والرجوع إلى القيمة العادلة الحالية للأدوات الأخرى المماثلة بصورة جوهرية، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة، ونماذج تسعير عقود الخيارات. وتقوم أساليب التقييم المختارة بوضع الحد الأقصى لاستخدام مدخلات السوق، والاعتماد بأقل قدر ممكن على التقديرات المحددة للبنك، بالإضافة إلى الإلمام بكافة العوامل التي يأخذها المشاركون في السوق بعين الاعتبار عند تحديد سعر ما، وأن تكون تلك الأساليب متوافقة مع الأساليب الاقتصادية المقبولة لتسعير الأدوات المالية. إن المدخلات الخاصة بأساليب التقييم تمثل بصورة ملائمة توقعات السوق وقياسات عوامل العائد من المخاطر الكامنة في الأدوات المالية.

توضح القيم العادلة مخاطر الائتمان التي تنطوي عليها الأداة وتشتمل على تسويات لمراعاة مخاطر الائتمان الخاصة بالبنك والطرف المقابل، حيثما يكون ملائماً. تتم تسوية تقديرات القيمة العادلة التي تم الحصول عليها من النماذج مقابل أي عوامل أخرى، مثل مخاطر السيولة وعدم اليقين في النماذج، حتى يرى البنك أن طرف آخر مشارك بالسوق سوف يأخذها بالاعتبار عند تحديد سعر معاملة ما.

يقوم البنك بقياس القيمة العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في وضع هذه القياسات:

المستوى ١: يتم قياس القيمة العادلة لأداة مالية ما ضمن المستوى ١ من النظام المتدرج للقيمة العادلة في حال تم تحديد القيمة العادلة على أنها السعر المدرج بالسوق غير المعدل لأداة مماثلة في سوق نشط.

المستوى ٢: يتم تصنيف قياس القيمة العادلة المحددة باستخدام مدخلات ملحوظة خلاف الأسعار المدرجة غير المعدلة مقابل أدوات مماثلة، ولا تستخدم مدخلات هامة غير ملحوظة، ضمن المستوى ٢ من النظام المتدرج للقيمة العادلة.

المستوى ٣: في حال تم قياس القيمة العادلة باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة، بما في ذلك استخدام المدخلات الملحوظة والتي تتطلب إجراء تعديلات هامة بناءً على المدخلات غير الملحوظة، ومن ثم يتم تصنيف قياس القيمة العادلة الناتجة ضمن المستوى ٣ من النظام المتدرج للقيمة العادلة.

٣ ملخص عن السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) الأدوات المالية المشتقة

يستخدم البنك الأدوات المالية المشتقة أساساً لتلبية متطلبات عملائه. تشمل الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر الداخلية على جميع الموجودات والمطلوبات المشتقة التي لا يتم تصنيفها على أنها موجودات أو مطلوبات للمناجزة. يتم قياس الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر الداخلية بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي ويتم الاعتراف بجميع التغييرات في قيمتها العادلة مباشرة ضمن بيان الدخل. يقوم البنك بقياس جميع الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إصدار تلك الأدوات المالية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. ويتم ترحيل الأدوات المالية المشتقة والاستثمارات المتاحة للبيع بقيمتها العادلة.

(ط) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم الاحتفاظ بالسجلات المحاسبية للبنك بالدرهم الإماراتي. ويتم تحويل المعاملات في العملات الأخرى إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية بتاريخ التقرير إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملة الأجنبية والمبينة بالتكلفة التاريخية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تسوية تلك المعاملات ومن إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل. كما يتم الاعتراف بالفروق بالعملة الأجنبية الناتجة عن إعادة التحويل ضمن الأرباح والخسائر، باستثناء الفروق الناتجة عن إعادة تحويل سندات الملكية المتاحة للبيع/بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والتي يتم الاعتراف بها مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

(ي) الممتلكات والمعدات

يتم قياس بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. وتشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على الموجودات.

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء ما من أحد بنود الممتلكات والمعدات بالقيمة المرحلة لهذا البند إذا كان من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الجزء إلى البنك ويكون من الممكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الخدمات اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الدخل عند تكبدها.

يتم الاعتراف بالاستهلاك في بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات كما يلي:

السنوات

٢٠

١٠

٥ - ٢

٣

مباني

تركيبات وتحسينات مكتبية

أثاث ومعدات مكتبية

سيارات

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ تقديم التقرير. ولا يتم احتساب استهلاك على أراضي التملك الحر والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز. ويتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعادات عن طريق مقارنة المتحصلات مع القيمة المرحلة ويتم إدراجها في بيان الدخل.

(ك) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لكسب إيرادات إيجارية أو لزيادة رأس المال أو لكلا الأمرين، ولكن لا يتم الاحتفاظ بها للبيع في سياق الأعمال الاعتيادية، أو الاستخدام في إنتاج أو توريد البضائع أو الخدمات، أو للأغراض الإدارية. يحتفظ البنك ببعض العقارات الاستثمارية التي تم الاستحواذ عليها من خلال تفعيل تأمين على قروض وسلفيات. ويتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة مع أي تغيير فيها معترف به ضمن بيان الدخل.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٣ ملخص عن السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (ل) تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

يتم الاعتراف بتعويضات الموظفين ومستحققاتهم الخاصة بالإجازة السنوية أو الإجازات الرسمية أو تذكرة الطيران والتعويضات قصيرة الأجل الأخرى عند استحقاقها للموظفين. عند إنهاء الخدمة، يحق للموظفين الوافدين استلام تعويضات نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل بالإمارات العربية المتحدة. ويقوم البنك باحتساب بالتزامه في هذا الشأن بناءً على الالتزام الذي قد ينشأ بموجب قانون العمل بالإمارات العربية المتحدة في حال تم إنهاء خدمات جميع الموظفين في تاريخ التقرير، والذي ليس من المتوقع أن يكون مختلفاً بصورة مادية عن الالتزام المحتسب وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

يساهم البنك في نظام المعاشات التقاعدية بالنسبة لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون المعاشات والتأمينات الاجتماعية بدولة الإمارات العربية المتحدة. وهو يمثل خطة معاشات مساهمة محددة ويتم تحميل مساهمات البنك ضمن بيان الدخل في الفترة التي تتعلق بها. وفيما يخص هذا المخطط، يكون لدى البنك التزام قانوني وإنشائي لدفع المساهمات عند استحقاقها ولا توجد أي التزامات لدفع التعويضات المستقبلية.

#### (م) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما إذا كان لدى البنك التزام حالي قانوني أو إنشائي نتيجة لحدث سابق يمكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من الممكن إن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام. ويتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة التي تعكس تقديرات السوق الحالية لقيمة النقد في ذلك التاريخ، و، حيثما يلزم، المخاطر المتعلقة بالالتزام.

#### (ن) الضمانات المالية

تتمثل الضمانات المالية بالعقود التي تتطلب من البنك دفع مبالغ محددة لتعويض صاحب الضمان عن الخسائر التي يتكبدها نتيجة لعدم وفاء مدين محدد بسداد الدين عند الاستحقاق وفقاً لشروط سند الدين. ويتم الاعتراف بمطلوبات الضمان المالي مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم إطفاء القيمة العادلة المبدئية على مدى فترة الضمان المالي. ويتم لاحقاً ترحيل مطلوبات الضمان بالقيمة المطفأة أو القيمة الحالية لأي دفعة متوقعة، أيهما أكبر (عندما تصبح الدفعة متوقعة بموجب الضمان).

#### (س) ربحية السهم

يقدم البنك معلومات عن ربحية السهم الأساسية بالنسبة للأسهم العادية. ويتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق تقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة لمساهمي البنك العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائم خلال الفترة.

#### (ع) النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصناديق والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمبالغ المستحقة من البنوك الأخرى والودائع من البنوك الأخرى المستحقة خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية.

يتم ترحيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

#### (ف) القروض والسلفيات

تتمثل القروض والسلفيات بموجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو قابلة للتحديد والتي لا يتم إدراجها في سوق نشط ولا ينوي البنك أن يبيعها على الفور أو في الأجل القريب.

يتم قياس القروض والسلفيات مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة للمعاملة، ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، باستثناء الحالة التي يختار فيها البنك أن يقوم بترحيل القروض والسلفيات بقيمتها العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (راجع الايضاح ٣(د)).

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٣ ملخص عن السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (ص) توزيعات الأرباح عن الأسهم العادية

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح مستحقة الدفع عن الأسهم العادية كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك.

#### (ق) رأس المال

الأسهم العادية

يتم تصنيف الأسهم العادية كحقوق ملكية. ويتم الاعتراف بالتكاليف الإضافية المنسوبة بصورة مباشرة إلى إصدار الأسهم العادية وعقود خيارات لشراء أسهم كإقتطاع من حقوق الملكية.

#### (ر) عقود الإيجار التشغيلية

يتم تصنيف عقود إيجار الموجودات التي يحتفظ بموجبها المؤجر بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيازات الملكية على أنها عقود إيجار تشغيلية. ويتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلية في بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

#### (ش) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيمة المرحلة للموجودات غير المالية الخاصة بالبنك، بخلاف العقارات الاستثمارية، بتاريخ كل تقرير لمعرفة ما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض قيمتها. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بالانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل.

#### (ت) التقرير حول القطاع

يمثل القطاع التشغيلي أحد أقسام البنك الذي يدخل في أنشطة تجارية قد يحقق من خلالها إيرادات وينكبد مصروفات، وتتم مراجعة نتائجه التشغيلية بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية للبنك من أجل اتخاذ قرارات حول الموارد المخصصة للقطاع وتقييم أدائه، وكذلك يتم توفير معلومات مالية منفصلة عنه.

#### (ث) مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة رقم ١١٨ من القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، تم التعامل مع مكافأة أعضاء مجلس الإدارة على أنها تخصيص من حقوق الملكية؛ ويتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

#### (خ) التفسيرات والمعايير الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي أصدرت ولكن لم يتم تفعيلها على الفترة المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٠ ولم يتم تطبيقها مسبقاً عند إعداد هذه البيانات المالية. ليس من المتوقع أن يكون لأي من هذه المعايير أو التفسيرات تأثير هام على البيانات المالية للبنك. لا ينوي البنك تطبيق هذه المعايير مسبقاً ولم يتم تحديد تأثير ذلك.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية

(1) مقدمة وموجز

إن البنك معرض للمخاطر التالية من خلال استخدامه للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية
- المخاطر القانونية ومخاطر الالتزام

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرضات البنك للمخاطر المبينة أعلاه، ويصف أغراض البنك، وأطر أعمال إدارة المخاطر وسياساته وعمليات قياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة البنك لرأس المال.

### إطار عمل إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة مسؤولاً بالكامل عن تأسيس والإشراف على إطار عمل إدارة مخاطر البنك. لقد قام البنك بتشكيل لجنة تنفيذية على مستوى مجلس إدارة البنك، ولجنة موجودات ومطلوبات، ولجنة تدقيق.

لقد تم وضع سياسات إدارة المخاطر من أجل تحديد وتحليل المخاطر التي يواجهها البنك، ولتحديد مستويات "استيعاب المخاطر" و "تحمل المخاطر"، وفرض الحدود والأنظمة الرقابية الملائمة للمخاطر، بالإضافة إلى مراقبة المخاطر والالتزام بالحدود المفروضة. تتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة منتظمة لكي تعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها، ولكي تعرض رؤية شاملة للمخاطر من المنظور الاستراتيجي والتشغيلي، وإجراء عملية تتناول المخاطر بطريقة فعالة بالإضافة إلى انتهاز الفرص.

لقد بدأ البنك أعمال تحسين إدارة المخاطر الخاصة به بغرض تضمين إطار عام لإدارة مخاطر المشروعات، وإدارة الأعمال عن طريق تجميع مفاهيم التخطيط الاستراتيجي، وإدارة العمليات، والرقابة الداخلية؛ التي تشمل على الطرق والعمليات، بالإضافة إلى الإحاطة بجميع أبعاد المخاطر لجمع الفرص ذات الصلة بتحقيق أهداف البنك وتناول احتياجات أصحاب المصلحة.

### (ب) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض البنك لخسائر مالية في حال لم يتمكن العميل أو الطرف المقابل في أداء مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية وتنشأ تلك المخاطر بصورة أساسية من قروض وتسليفات البنك إلى العملاء والبنوك الأخرى ومن الأوراق المالية الاستثمارية.

لأغراض إدارة المخاطر، تتم إدارة مخاطر الائتمان التي تنشأ من تجارة الأوراق المالية بصورة مستقلة بناءً على توجيهات مجلس الإدارة، ولكن يتم الإفصاح عنها كجزء من التعرض لمخاطر السوق.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

(إيضاحات) (تابع)

### ٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

#### (ب) مخاطر الائتمان (تابع)

#### إدارة مخاطر الائتمان

لقد قام مجلس الإدارة بتحويل بعض مسؤوليات إدارة مخاطر الائتمان إلى اللجنة التنفيذية ولجنة الائتمان بالبنك. ويعتبر قسم إدارة مخاطر الائتمان المركزية مستقل مسؤولاً عن الإشراف على مخاطر الائتمان التي يتعرض لها البنك وتشتمل مهامه على:

- صياغة سياسات الائتمان بالتشاور مع وحدات الأعمال، وتغطية متطلبات الضمان، وتقييم الائتمان، وتصنيف المخاطر والإفصاح عنها، والإجراءات المستندية والقانونية، والالتزام بالمتطلبات النظامية والقانونية؛ وتقديم توصيات سياسات الائتمان للحصول على مصادقة مجلس الإدارة.
- وضع هيكل التفويض بالسلطات فيما يتعلق باعتماد وتجديد التسهيلات الائتمانية. حيث قام مجلس الإدارة بتحويل بعض صلاحيات الاعتماد بشكل محدود (حدود تقديرية) إلى لجان الائتمان. وتخضع التغييرات بالحدود التقديرية إلى موافقة مجلس الإدارة. وبالمثل، تتم المصادقة على التسهيلات الزائدة عن الحدود التقديرية من قبل اللجنة التنفيذية أو مجلس الإدارة.
- مراجعة وتقييم مخاطر الائتمان وفقاً لهيكل التفويض بالسلطات، والحدود والسلطات التقديرية التي تسبق التعاقد بالتسهيلات للعملاء. تخضع تجديلات أو مراجعات التسهيلات إلى نفس عملية المراجعة.
- تطوير وحفظ تصنيف للمخاطر التي يتعرض لها البنك والاحتفاظ به بغرض تصنيف التعرض للمخاطر في فئات وفقاً لدرجة مخاطر الخسائر المالية التي تواجه البنك ولتركيز الإدارة على المخاطر المباشرة. يشتمل إطار عمل تصنيف المخاطر الحالي على خمس فئات تعكس مستويات مختلفة من مخاطر الإخفاق وتوفر الضمان أو الوسائل الأخرى للحد من مخاطر الائتمان. يتم تحسين وتعزيز تصنيفات المخاطر بغرض تطوير تصنيف المخاطر المعدلة (التصنيفات الداخلية) كي يتوافق مع برنامج بازل ٢ (المنهج المتطور) بهدف تحديد فرق العائد الناتج في حالة المخاطرة، حيثما كان ملائماً، على وجه التحديد فيما يتعلق بالمؤسسات المالية للطرف المقابل، يستخدم البنك تصنيفات داخلية مثل "ستاندرد أند بورز" أو وكالات معتمدة لتصنيف الائتمان بغرض إدارة تعرضاتها لمخاطر الائتمان.
- مراجعة الالتزام بالحدود المتفق عليها للتعرض للمخاطر بصورة مستمرة والتي تتعلق بالأطراف المقابلة، والصناعات، والدول. يتم تقديم تقارير منتظمة إلى الإدارة واللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة عن جودة المحافظ الاستثمارية والإجراء التصحيحي المناسب الذي يتم اتخاذه.
- الحد من تركيزات التعرض لمخاطر الائتمان على الأطراف المقابلة وقطاعات الأعمال (للقروض والسلفيات) وذلك بإقرار تغطيات التعرض للمخاطر ومراقبة التعرض للمخاطر حسب القطاع. يتم تحديد القطاعات المفضلة بصورة منتظمة بما يتماشى مع ديناميكية السوق. وعليه، يتم توجيه المبادرات التسويقية بغرض التوسع أو تركيز الجهود على تخفيض مخاطر الأرصدة/ مبادلة الامتيازات.
- حدود التسوية واستخدام وكلاء التخليص للتأكد من أن تتم تسوية المتاجرة فقط عندما يقوم كلا الطرفين باستيفاء التزامات التسوية التعاقدية الخاصة بهما. وتشكل حدود التسوية جزءاً من عملية اعتماد الائتمان/ عملية مراقبة الحدود.

#### التعرض لمخاطر الائتمان

يقوم البنك بقياس تعرضه لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى إجمالي القيمة المرحلة للموجودات المالية ناقصاً المبالغ التي تمت مقاصتها والفوائد المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

سندات ديون		المستحق من بنوك		القروض والسلفيات		القيمة المرحلة، صافية
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٦,٣٨٨,٨٦٣	٧,٥٦١,٥٠٥	
<b>البنود المنخفضة قيمتها بشكل فردي*</b>						
-	-	-	-	١٣٤,٤٨٤	١٠٨,٢٣٦	دون المعدل القياسي
-	-	-	-	٨٤,٦٠٩	٨٦,٣٥٢	مشكوك فيه
-	-	-	-	٤٩٢,٧٥٥	٢٧٣,١٠٥	قانونية وخسائر
-	-	-	-	٧١١,٨٤٨	٤٦٧,٦٩٣	المبلغ الإجمالي
-	-	-	-	(٢٣٢,٧٢٢)	(٨٢,٥٥١)	الفائدة المعلقة
-	-	-	-	(٣٧٣,٧٥٢)	(٣٤٠,٧٧٥)	المخصص المحدد لانخفاض القيمة
-	-	-	-	١٠٥,٣٧٤	٤٤,٣٦٧	القيمة المرحلة
<b>بنود ذات موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة (أكثر من ٩٠ يوماً)*</b>						
-	-	-	-	١١٤,١٨٢	١٠٩,٨٩١	
-	-	-	-	١١٤,١٨٢	١٠٩,٨٩١	
<b>لم يفت موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض القيمة</b>						
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٦,٠٩٢,٢٣٩	٧,٣٣٥,٣٤٥	معدل قياسي
-	-	-	-	١١١,١٨٠	١١٤,٨٧٥	حسابات بشروط معاد التفاوض بشأنها
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٦,٢٠٣,٤١٩	٧,٤٥٠,٢٢٠	
<b>إجمالي المحفظة التي لم تتعرض لانخفاض القيمة</b>						
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٦,٣١٧,٦٠١	٧,٥٦٠,١١١	المخصص التجميعي لانخفاض القيمة
-	-	-	-	(٣٤,١١٢)	(٤٢,٩٧٣)	
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٦,٢٨٣,٤٨٩	٧,٥١٧,١٣٨	القيمة المرحلة
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٦,٣٨٨,٨٦٣	٧,٥٦١,٥٠٥	القيمة المرحلة

\* ينتهج البنك سياسة محددة تجاه التأخير في السداد، ومراقبة الحسابات المتأخرة والتحكم فيها، بما يتماشى مع توجيهات البنك المركزي وبرنامج بازل ٢.

### القروض والسلفيات المعرضة لانخفاض القيمة

القروض والسلفيات المعرضة لانخفاض القيمة هي موجودات مالية يقرر البنك أنه من المحتمل أن لا يتمكن من تحصيل إجمالي مبلغها الأصلي والفائدة المستحقة عليها وفقاً للشروط التعاقدية باتفاقيات القروض / الأوراق المالية. يتم تصنيف هذه القروض على أنها دون المعدل القياسي، ومشكوك في تحصيلها، وخسائر، وقانونية، كما يكون مناسباً، والتي تكون وفقاً للتوجيهات الصادرة من قبل المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة.



## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

### القروض التي فات موعد استحقاقها ولكنها لم تتعرض لانخفاض القيمة

وهي القروض والسلفيات التي فات موعد دفع الفائدة التعاقدية المستحقة عليها أو المبلغ الأصلي لها ولكن البنك يرى أن انخفاض القيمة أمر عابر على أساس مصدر سداد حقيقي و / أو التأخيرات في استلام الذمم المدينة المخصصة، ومستوى التأمين / الضمان المتوفر و / أو مجال تحصيل المبالغ المستحقة إلى البنك.

### القروض ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها

القروض ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها هي القروض التي تمت إعادة هيكلتها بسبب تراجع الوضع المالي للمقترضين التي قام البنك بتقديم تسهيلات بشأنها، لم يكن ليقدمها في ظروف أخرى. بمجرد إعادة هيكله القرض، يظل القرض في هذه الفئة بصرف النظر عن الأداء المرضي بعد الهيكله.

### المخصصات لانخفاض القيمة

يقوم البنك برصد مخصص لخسائر انخفاض القيمة والذي يمثل تقييمه للخسائر المتكبدة في محفظة القروض الخاصة به. يتكون ذلك المخصص بصورة رئيسية من مكونات خسارة محددة ذات صلة بالتعرض للمخاطر الهامة بشكل فردي والمخصص الجماعي لخسائر القروض والذي يتم تكوينه لمجموعة من الموجودات المتنوعة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على القروض نظراً لتقييم فردي لانخفاض القيمة.

### سياسة شطب القروض

يقوم البنك بشطب القروض / الأوراق المالية (و أي مخصصات ذات صلة لخسائر انخفاض القيمة) عندما يقرر البنك أنه لا مجال للاسترداد ومن غير الممكن تحصيل تلك القروض. ويتم التوصل إلى هذا القرار بعد الأخذ بالاعتبار معلومات مثل وقوع تغيرات هامة في الوضع المالي للمقترض ومن ذلك إذا كان المقترض لا يمكنه دفع الالتزامات المترتبة عليه أو أن المتحصلات الممكن تحصيلها من الضامن لن تكون كافية لتغطية كافة التعرضات للمخاطر، ولا مجال لاتخاذ أي سبل أخرى.

ومع ذلك، في حال وجدت فرص مستقبلية للاسترداد ويرى البنك أن هناك أفضلية بإبقاء الحساب مفتوحاً ، يتم تخفيض الحساب المدين برصيد اسمي هو ١٠ درهم لإبقاء الحساب مفتوحاً وذلك لأغراض تسجيل مسار الحساب.

### الضمانات وتعزيزات الائتمان الأخرى

يحتفظ البنك بضمانات مقابل القروض والسلفيات للعملاء في شكل، هوامش نقدية، و رهن/ تعهدات على الودائع، و رهن للممتلكات، والأوراق المالية الأخرى المسجلة على الموجودات والضمانات. ويقبل البنك الضمانات بصورة رئيسية من البنوك / المؤسسات المالية المحلية أو الدولية حسنة السمعة، أو الشركات المحلية أو متعددة الجنسيات والشركات الكبرى والأفراد ذوي القدرة الائتمانية العالية. تعتمد تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمان المقدرة في وقت الاقتراض، والتي يتم تحديثها خلال المراجعات السنوية. لا يتم الاحتفاظ بالضمانات على القروض والسلفيات إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بشكل عام، إلا عندما يتم الاحتفاظ بالأوراق المالية كجزء من نشاط إعادة الشراء واقتراض الأوراق المالية.

تهدف سياسة البنك إلى ضمان تقديم القروض إلى العملاء في نطاق قدرتهم على سداد الفائدة ومبلغ القرض الأصلي بدلاً من الاعتماد الزائد على الضمان. وعليه، من خلال الاعتماد على جدارة العملاء الائتمانية ونوع المنتجات، فقد تكون التسهيلات غير مؤمنة. وبالرغم من ذلك يعتبر، كما يمكن أن يكون، الضمان عامل هام للحد من مخاطر الائتمان.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تقدير للقيمة العادلة للضمانات وأدوات دعم الضمان الأخرى المحتفظ بها مقابل القروض والسلفيات إلى عملاء:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>مقابل البنود التي لم يفت موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها</b>
		النقد
١,٤٦٨,٥٨٩	١,٦٥٠,٠٣٨	ممتلكات تجارية وصناعية
١,٦٥٠,٦٩٨	١,٦٢٥,٨٧٣	الممتلكات السكنية
-	-	حقوق الملكية
١٣٤,٨١٢	١٥١,٠٤٨	أخرى
٤٧٤,٢٢١	٦٠٩,١٧٦	
<u>٣,٧٢٨,٣٢٠</u>	<u>٤,٠٣٦,١٣٥</u>	١
		<b>مقابل البنود التي فات موعد استحقاقها ولكن لم تنخفض قيمتها</b>
		النقد
٣٢,٢٥٦	١٤,٠٩٦	ممتلكات تجارية وصناعية
٦٣,٢٧٩	٧٠٩	حقوق الملكية
-	١,٠٨٦	أخرى
١٨,٦٤٧	٧,٠٩٤	
<u>١١٤,١٨٢</u>	<u>٢٢,٩٨٥</u>	٢
		<b>مقابل البنود التي انخفضت قيمتها</b>
		النقد
١١,٦٤٠	١٠,٨١٩	ممتلكات تجارية وصناعية
١١,٩٥٠	١٥,١١٩	حقوق الملكية
٢,٥٨٠	٢,٦٦٧	أخرى
٥,٦٣٩	١,٦٨٢	
<u>٣١,٨٠٨</u>	<u>٣٠,٢٨٧</u>	٣
<u>٣,٨٧٤,٣١٠</u>	<u>٤,٠٨٩,٤٠٧</u>	٣+٢+١
		إجمالي الضمانات المحتفظ بها

تعكس قيم الضمان الحد الأقصى للتعرض للمخاطر أو قيمة الضمان، أيهما أقل. إن القيم المرهونة الفعلية في أغلب الحالات تكون أعلى.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

### تركزات مخاطر الائتمان

يقوم البنك بمراقبة تركزات مخاطر الائتمان حسب قطاع الأعمال وحسب الموقع الجغرافي. فيما يلي تحليل لتركزات مخاطر الائتمان كما هو محدد وفقاً للإرشادات الداخلية المعتمدة من قبل البنك في تاريخ التقرير: (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

سندات ديون		المستحق من بنوك		القروض والسلفيات		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٦,٣٨٨,٨٦٣	٧,٥٦١,٥٠٥	القيمة المرحلة، صافي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
<b>التركزات حسب القطاع:</b>						
١٧٤,١٠٠	٢٢٩,١٩٥	-	-	٩٢٣,٩١٧	١,٦٦٩,٤١٧	الحكومة
-	-	-	-	١,١٦٧,٤٥٨	١,٠٢١,٩٩٩	الإتشاء
-	-	-	-	١,٢٠٥,١١٥	١,١٣٤,٣٠٧	التجارة
٧٠,٠٢٢	٧٠,٠٢٢	-	-	١,٠٢٥,٤١١	٩٣٦,٩٠٢	العقارات وتجارة العقارات
٥,٠٢٥	١,٠٢٥	-	-	٨٠٢,٥٣٩	٨٣١,٥٥٨	التصنيع
-	-	-	-	٦٧٦,٨٩٧	٩٧٣,٨٥٠	الخدمات
-	-	-	-	٥٨١,٤٦٨	٧٢٢,١٨٠	الاستثمارات
-	-	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٢٣١,٦٧٣	٢٦٦,٧٥٥	البنوك والمؤسسات المالية
-	-	-	-	٩٧,٨١١	١٣٢,٥٦٣	المواصلات والاتصالات
-	-	-	-	٨٣,١٢٧	٧٢,٩٠٤	الأفراد
-	-	-	-	-	-	الزراعة
-	-	-	-	٢٣٤,٠٣٣	٢٦٥,٣٦٩	أخرى
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٧,٠٢٩,٤٤٩	٨,٠٢٧,٨٠٤	<b>الإجمالي</b>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
<b>التركزات حسب الموقع الجغرافي:</b>						
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٣٤,٤٦٦	١,٠٠٠,٨٩٧	٧,٠٢٥,٦٢٨	٨,٠٢٥,٩٩٩	الإمارات العربية المتحدة
-	-	٧,٨٦٣	٩,٤١١	٣,٠٠٢	٦٠٥	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
-	-	٤,٩٥٢	١١,١٠٨	٨١٩	١,٢٠٠	الدول العربية الأخرى
-	-	٣٧,٥٤٠	٩٩,٣٢٦	-	-	دول أوروبا الغربية
-	-	٨١٥	-	-	-	أستراليا
٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	٧,٠٢٩,٤٤٩	٨,٠٢٧,٨٠٤	<b>الإجمالي</b>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

إن جميع القروض والسلفيات ذات معدلات متغيرة.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تركيزات مخاطر الائتمان حسب قطاع الأعمال والعملة، وفقاً لمتطلبات الإفصاح الخاصة بنموذج بازل ٢ بـ ٣. (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان حسب قطاع الأعمال  
(كما هو محدد من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي)

الإجمالي	سندات ديون		القروض والسلفيات		
	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
-----	-----	-----	-----	-----	
					<b>قطاع الأعمال</b>
					الزراعة، وصيد الأسماك والأنشطة ذات الصلة
					البتروكيمياويات، والغاز، والتعدين واستخراج الحجارة
٢٢٠,٢٤٥	٢١٤,٣٣٣	-	-	٢٢٠,٢٤٥	٢١٤,٣٣٣
٨٦٣,٨٥٩	٨٨٩,٠٦١	٥,٠٠٠	-	٨٦٣,٨٥٩	٨٨٩,٠٦١
١٨٣	٩٥			١٨٣	٩٥
١,٩٠٧,٥٤٥	١,٨٣١,٨٥٥	٧٠,٠٤٧	٧١,٠٤٧	١,٩٠٧,٥٤٥	١,٧٦٠,٨٠٨
١,٢١٥,١٠٨	١,١٤٢,١٥٨	-	-	١,٢١٥,١٠٨	١,١٤٢,١٥٨
٩٧,٨١١	١٣٢,٥٦٣	-	-	٩٧,٨١١	١٣٢,٥٦٣
٢٣١,٦٧٣	٢٦٦,٧٥٥	-	-	٢٣١,٦٧٣	٢٦٦,٧٥٥
٦٩٥,٥٨١	٩٧٨,٣٤٩	-	-	٦٩٥,٥٨١	٩٧٨,٣٤٩
٩٢٣,٩١٧	١,٨٩٨,٦١٢	١٧٤,١٠٠	٢٢٩,١٩٥	٩٢٣,٩١٧	١,٦٦٩,٤١٧
٨٣,٤٨٣	٨٣,٢٥٤	-	-	٨٣,٤٨٣	٨٣,٢٥٤
٧٩٠,٠٤٤	٨٩١,٠١١	-	-	٧٩٠,٠٤٤	٨٩١,٠١١
-----	-----	-----	-----	-----	-----
٧,٢٧٨,٥٩٦	٨,٣٢٨,٠٤٦	٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	٧,٠٢٩,٤٤٩	٨,٠٢٧,٨٠٤
=====	=====	=====	=====	=====	=====

إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان حسب العملات

الإجمالي	سندات ديون		القروض والسلفيات		
	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
-----	-----	-----	-----	-----	
٤٦٤,٤٨٤	٤٢٢,٩٣٤	-	٥٥,٠٥٩	٤٦٤,٤٨٤	٣٦٧,٨٣٩
٦,٨١٤,١١٢	٧,٩٠٥,١١٢	٢٤٩,١٤٧	٢٤٥,١٤٧	٦,٥٦٤,٩٦٥	٧,٦٥٩,٩٦٥
-----	-----	-----	-----	-----	-----
٧,٢٧٨,٥٩٦	٨,٣٢٨,٠٤٦	٢٤٩,١٤٧	٣٠٠,٢٤٢	٧,٠٢٩,٤٤٩	٨,٠٢٧,٨٠٤
=====	=====	=====	=====	=====	=====

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

القروض والسلفيات منخفضة القيمة حسب قطاع الأعمال والموقع الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كما هو محدد من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

إجمالي الموجودات منخفضة القيمة	التعديلات عكس المخصص	الخصومات	المخصصات المحددة	المستحقات المتأخرة		قطاع الأعمال:
				يوماً وأكثر	الإجمالي	
-	-	-	-	-	-	الزراعة، وصيد الأسماك والأنشطة ذات الصلة
٢١	-	-	٤,٧١٦	٤,٧٣٧	٤,٧٣٧	البتروكيمياويات، والغاز، والتعدين واستخراج الحجارة
٦,٥٤٢	١٤	-	٥٤,٥٦٨	٦١,١١٠	٦١,١١٠	الصناعة
-	-	-	-	-	-	الكهرباء والمياه
٣٣,٤٠٧	٣,٣٢٤	٢١٣,٦٦٧	٢٤٧,٩٨١	٢٨١,٣٨٨	٢٨١,٣٨٨	الإنتاج
٤٢٧	١,٥٠٩	٢٩,٣٥٤	٦٤,٠١٣	٦٤,٤٤٠	٦٤,٤٤٠	التجارة
٢٠٥	٣٣	-	١٨,٠٥٤	١٨,٢٥٩	١٨,٢٥٩	المواصلات، والتخزين، والاتصالات
-	-	-	-	-	-	المؤسسات المالية
١,٢٧٣	٥٢	١٠٣	١٠,٨٠٣	١٢,٠٧٦	١٢,٠٧٦	الخدمات
-	-	-	-	-	-	الحكومة
٢,٤٩٢	١,٢٨١	٣٧٨	٢٣,١٩١	٢٥,٦٨٣	٢٥,٦٨٣	المعاملات البنكية للأفراد/ المستهلكين
-	٤٢٤	٢٩,٤٣٨	-	-	-	جميع الأنشطة الأخرى
٤٤,٣٦٧	٦,٦٣٧	٢٧٢,٩٤٣	٤٢٣,٣٢٦	٤٦٧,٦٩٣	٤٦٧,٦٩٣	<b>الإجمالي</b>
٤٤,١٣٩	٦,٦٣٧	٢٧٢,٩٤٣	٤٢٢,٣١٠	٤٦٦,٤٤٩	٤٦٦,٤٤٩	<b>التركيزات حسب الموقع الجغرافي:</b>
٢٢٨	-	-	١,٠١٦	١,٢٤٤	١,٢٤٤	الإمارات العربية المتحدة
-	-	-	-	-	-	دول أخرى
٤٤,٣٦٧	٦,٦٣٧	٢٧٢,٩٤٣	٤٢٣,٣٢٦	٤٦٧,٦٩٣	٤٦٧,٦٩٣	<b>الإجمالي</b>

القروض والسلفيات منخفضة القيمة حسب قطاع الأعمال والموقع الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كما هو محدد من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

إجمالي الموجودات منخفضة القيمة	التعديلات عكس القيد	الخصومات	المخصصات المحددة	المستحقات المتأخرة		قطاع الأعمال:
				يوماً وأكثر	الإجمالي	
-	-	-	-	-	-	الزراعة، وصيد الأسماك والأنشطة ذات الصلة
-	-	-	-	-	-	البتروكيمياويات، والغاز، والتعدين واستخراج الحجارة
١٦,٤٧٤	-	٦٠٨	٤٤,٢٥٤	٦٠,٧٢٨	٦٠,٧٢٨	الصناعة
-	-	-	-	-	-	الكهرباء والمياه
٧٨,٧٣٧	٥٥٠	٢٤٥	٤٣٢,١٩٦	٥١٠,٩٣٣	٥١٠,٩٣٣	الإنتاج
٤,٨٠٢	٥٦٠	١٤,٦٧٤	٩٣,٠١٤	٩٧,٨١٦	٩٧,٨١٦	التجارة
١٤	-	-	٧٦٠	٧٧٤	٧٧٤	المواصلات، والتخزين، والاتصالات
-	٨٣٤	-	٩٠٢	٩٠٢	٩٠٢	المؤسسات المالية
٢,٤٤٤	-	-	١٠,٩٨٠	١٣,٤٢٤	١٣,٤٢٤	الخدمات
-	-	-	-	-	-	الحكومة
٢٠٩	-	-	١١,٩٤٨	١٢,١٥٧	١٢,١٥٧	المعاملات البنكية للأفراد/ المستهلكين
٢,٦٩٤	١,٥٩٥	٦٥٤	١٢,٤٢٠	١٥,١١٤	١٥,١١٤	جميع الأنشطة الأخرى
١٠٥,٣٧٤	٣,٥٣٩	١٦,١٨١	٦٠٦,٤٧٤	٧١١,٨٤٨	٧١١,٨٤٨	<b>الإجمالي</b>
١٠٥,١٥٦	٣,٥٣٩	١٦,١٨١	٦٠٤,٩٥٤	٧١٠,١١٠	٧١٠,١١٠	<b>التركيزات حسب الموقع الجغرافي:</b>
٢١٨	-	-	١,٥٢٠	١,٧٣٨	١,٧٣٨	الإمارات العربية المتحدة
-	-	-	-	-	-	دول أخرى
١٠٥,٣٧٤	٣,٥٣٩	١٦,١٨١	٦٠٦,٤٧٤	٧١١,٨٤٨	٧١١,٨٤٨	<b>الإجمالي</b>

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

#### (ب) مخاطر الائتمان (تابع)

في تاريخ التقرير، لم يكن لدى البنك أي قروض منخفضة القيمة متأخرة السداد لفترة تقل عن ٩٠ يوماً. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بلغ المخصص لانخفاض القيمة التجمعي ٤٢,٩ مليون درهم (٢٠٠٩: ٣٤,١ مليون درهم).

فيما يلي تحليل تعرض البنك للمخاطر في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وفقاً لبرنامج بازل ٢ الموحد. (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

الموجودات المرجحة للمخاطر	الحد من مخاطر الائتمان		خارج الميزانية العمومية		في الميزانية العمومية		فئات الموجودات
	الحد من مخاطر الائتمان	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	صافي التعرض للمخاطر بعد تحويل الائتمان	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	إجمالي المبالغ المتأخرة	إجمالي المبالغ المتأخرة	
-	١,٤٥٥,٧٤٣	-	١,٤٥٥,٧٤٣	١,٢٤٦	١,٤٥٣,٤٧٩	١,٤٥٣,٤٧٩	المطالبات من صناديق السيادة
-	١,٠٨٦,٠٧٧	-	١,٠٨٦,٠٧٧	١٢٧,١٤٣	٩٥٨,٩٣٤	٩٥٨,٩٣٤	المطالبات من شركات القطاع العام
٢٧٢,٢٨٠	١,١١٤,١٧٢	٤٠	١,١١٤,٢١٢	٣٩,٥٩١	١,٠٧٤,٦٢١	١,٠٧٤,٦٢١	المطالبات من البنوك
١٩,٦٥١	١٩,٦٥١	٣٥,٠٠٠	٥٤,٦٥١	-	٥٤,٦٥١	٥٤,٦٥١	المطالبات من شركات الأوراق المالية
٦,٣٩٥,٥٩١	٦,٣٦٦,٢٣٣	١,٦٤٨,٨٠٦	٨,٠١٥,٠٣٩	٢,٥٠٩,٠٥٩	٥,٥٠٦,٠٤٧	٥,٥٠٦,٠٤٧	المطالبات من الشركات
٣١,٦٧٩	٤٢,٢٠٥	٢,٤٧٩	٤٤,٦٨٤	١,٥٠٥	٤٣,١٧٩	٤٣,١٧٩	المطالبات المدرجة في المحافظ الاستثمارية للأفراد
-	-	-	-	-	-	-	المطالبات المضمونة بالتملكات السكنية
٢٣٧,٤٦٠	٢٣٧,٤٦٠	١٠,٤٥٧	٢٤٧,٩١٧	-	٢٤٧,٩١٧	٢٤٧,٩١٧	المطالبات المضمونة بالعقارات التجارية
٢٣٦,٤٠٨	١٧٣,٩٤٠	٢٤,٣٣٥	١٩٨,٢٧٥	٢٤,٤٣٦	٥٧٧,٥٨٤	٥٧٧,٥٨٤	قروض فوات موعدها استحقاقها
١٧٧,٥٠٧	١١٨,٣٣٨	-	١١٨,٣٣٨	-	١١٩,١٨٢	١١٩,١٨٢	الفئات عالية المخاطر
٢٤٩,٤٣١	٣٤٧,٩٣٦	-	٣٤٧,٩٣٦	-	٣٥١,٦٤٤	٣٥١,٦٤٤	الموجودات الأخرى
٧,٦٢٠,٠٠٧	١٠,٩٦٠,٧٥٥	١,٧٢١,١١٧	١٢,٦٨١,٨٧٢	٢,٧٢٠,٩٨١	١٠,٣٨٧,٢٥٦	١٠,٣٨٧,٢٥٦	

فيما يلي تحليل تعرض البنك للمخاطر في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وفقاً لبرنامج بازل ٢ الموحد. (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

الموجودات المرجحة للمخاطر	الحد من مخاطر الائتمان		خارج الميزانية العمومية		في الميزانية العمومية		فئات الموجودات
	الحد من مخاطر الائتمان	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	صافي التعرض للمخاطر بعد تحويل الائتمان	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	إجمالي المبالغ المتأخرة	إجمالي المبالغ المتأخرة	
-	١,٩٣٠,٨٠٥	-	١,٩٣٠,٨٠٥	٤,٦٠١	١,٩٢٦,٢٠٤	١,٩٢٦,٢٠٤	المطالبات من صناديق السيادة
-	١٤٦,٣٥٢	-	١٤٦,٣٥٢	-	١٤٦,٣٥٢	١٤٦,٣٥٢	المطالبات من شركات القطاع العام
٣٠٢,٠٢٢	١,٣٦٧,٦٩٦	-	١,٣٦٧,٦٩٦	٣٨,٨٢١	١,٣٢٩,٢٩٤	١,٣٢٩,٢٩٤	المطالبات من البنوك
١٩,٦٥٧	١٩,٦٥٧	٣٥,٠٠٠	٥٤,٦٥٧	-	٥٤,٦٥٧	٥٤,٦٥٧	المطالبات من شركات الأوراق المالية
٥,٣٧٩,٨٩٦	٥,٢٤١,٨٠٤	١,٦٩٠,٤٠٢	٦,٩٣٢,٢٠٦	٢,٢٩٥,٣٧٢	٤,٦٥٢,٠٣٩	٤,٦٥٢,٠٣٩	المطالبات من الشركات
٣٨,٢٢٠	٥٠,٩٥٧	٢,٧٧١	٥٣,٧٢٨	١,٢٤٦	٥٢,٤٨٢	٥٢,٤٨٢	المطالبات المدرجة في المحافظ الاستثمارية للأفراد
-	-	-	-	-	-	-	المطالبات المضمونة بالتملكات السكنية
٥٨٦,٥٨٢	٥٨٦,٥٨٢	٨,١٤٤	٥٩٤,٧٢٦	-	٥٩٤,٧٢٦	٥٩٤,٧٢٦	المطالبات المضمونة بالعقارات التجارية
٤٠٠,٦٤٤	٣٣٣,٦٢٥	٣٧,٦١٧	٣٧١,٢٤٢	١٣٣,٤٠٠	٨٢٦,٠٣٠	٨٢٦,٠٣٠	قروض فوات موعدها استحقاقها
١٧٧,٥٠٧	١١٨,٣٣٨	-	١١٨,٣٣٨	-	١١٩,١٨٢	١١٩,١٨٢	الفئات عالية المخاطر
٢٢٤,٦٧٤	٣٢٦,٠٤٤	-	٣٢٦,٠٤٤	-	٣٣٠,٤٠١	٣٣٠,٤٠١	الموجودات الأخرى
٧,١٢٩,٢٠٣	١٠,١٢١,٨٦٠	١,٧٧٣,٩٣٤	١١,٨٩٥,٧٩٤	٢,٤٧٣,٤٤٠	١٠,٠٣١,٣٦٧	١٠,٠٣١,٣٦٧	

بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

- ٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)  
ب) مخاطر الائتمان (تابع)

ملخص حول التعرض إلى مخاطر الائتمان والحد منها في تاريخ التقرير (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

الموجودات المرجحة للمخاطر		التعرض للمخاطر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
=====	=====	=====	=====	
٧,٢٦٨,٣٣٩	٧,٦٤٩,٤٠٠	١١,٨٩٥,٧٩٤	١٢,٦٨١,٨٧٢	<b>إجمالي التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان</b>
-	-	-	-	ناقصاً: التعرض الذي تتم تغطيته بتصفية بنود داخل الميزانية العمومية
١٢,٢٢١	٨,١٨٠	١,٥١٢,٤٨٤	١,٦٧٤,٩٩٣	ناقصاً: التعرض الذي تتم تغطيته بضمان مالي مؤهل
١٢٦,٩١٥	٢١,٢١٣	٢٦١,٤٥٠	٤٦,١٢٤	ناقصاً: التعرض الذي تتم تغطيته بضمانات
-	-	-	-	ناقصاً: التعرض الذي تتم تغطيته بمشتقات الائتمان
-----	-----	-----	-----	
٧,١٢٩,٢٠٢	٧,٦٢٠,٠٠٧	١٠,١٢١,٨٦٠	١٠,٩٦٠,٧٥٥	<b>صافي التعرض للمخاطر بعد الحد من مخاطر الائتمان</b>
=====	=====	=====	=====	

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تحليل تعرض البنك للمخاطر في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وفقاً لبرنامج بازل ٢ الموحد، باستثناء التعرض للمخاطر الشديدة و التعرض لمخاطر تجاوز موعد الاستحقاق. (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

### إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان

الموجودات المرجحة للمخاطر	بعد الحد من مخاطر الائتمان	الإجمالي	غير المصنفة	المصنفة	فئات الموجودات
-	١,٤٥٣,٤٩٧	١,٤٥٣,٤٩٧	١,٤٥٣,٤٩٧	-	المطالبات من صناديق السيادة
-	٩٥٨,٩٣٤	٩٥٨,٩٣٤	٩٥٨,٩٣٤	-	المطالبات من شركات القطاع العام
١٩,٦٥١	١٩,٦٥١	٥٤,٦٥١	٥٤,٦٥١	-	المطالبات من شركات الأوراق المالية
٢٥٣,٤٣٩	١,٠٧٤,٦٢١	١,٠٧٤,٦٢١	-	١,٠٧٤,٦٢١	المطالبات من البنوك
٤,٥٧٥,١١٧	٤,٥٧٥,١١٧	٥,٥٠٦,٠٤٧	٥,٥٠٦,٠٤٧	-	المطالبات من الشركات التعرض للمخاطر القانونية والمخاطر الأخرى الخاصة بالأفراد
٣١,٣٣٣	٤١,٧٧٨	٤٣,١٧٩	٤٣,١٧٩	-	التعرض للمخاطر القانونية والمخاطر الأخرى الخاصة بالأفراد
-	-	-	-	-	التعرض للمخاطر السكنية للأفراد
٢٣٧,٤٦٠	٢٣٧,٤٦٠	٢٤٧,٩١٧	٢٤٧,٩١٧	-	العقارات التجارية
٢٤٩,٤٣١	٣٤٧,٩٣٦	٣٥١,٦٤٤	٣٥١,٦٤٤	-	الموجودات الأخرى
=====	=====	=====	=====	=====	
٥,٣٦٦,٤٣١	٨,٧٠٨,٩٩٤	٩,٦٩٠,٤٩٠	٨,٦١٥,٨٦٩	١,٠٧٤,٦٢١	

فيما يلي تحليل تعرض البنك للمخاطر في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وفقاً لبرنامج بازل ٢ الموحد، باستثناء التعرض للمخاطر الشديدة و التعرض لمخاطر تجاوز موعد الاستحقاق. (جميع المبالغ بالآلاف درهم)

### إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان

الموجودات المرجحة للمخاطر	بعد الحد من مخاطر الائتمان	الإجمالي	غير المصنفة	المصنفة	فئات الموجودات
-	١,٩٢٦,٢٠٤	١,٩٢٦,٢٠٤	١,٩٢٦,٢٠٤	-	المطالبات من صناديق السيادة
-	١٤٦,٣٥٢	١٤٦,٣٥٢	١٤٦,٣٥٢	-	المطالبات من شركات القطاع العام
١٩,٦٥٧	٥٤,٦٥٧	٥٤,٦٥٧	٥٤,٦٥٧	-	المطالبات من شركات الأوراق المالية
٢٨٣,٧٨٣	١,٣٢٨,٨٧٥	١,٣٢٩,٢٩٤	-	١,٣٢٩,٢٩٤	المطالبات من البنوك
٣,٧٥٧,٢٢٧	٤,٦٣٦,٨٣٣	٤,٦٥٢,٠٣٩	٤,٦٥٢,٠٣٩	-	المطالبات من الشركات التعرض للمخاطر القانونية والمخاطر الأخرى الخاصة بالأفراد
٣٧,٢٨٥	٣٥,٤٦١	٥٢,٤٨٢	٥٢,٤٨٢	-	التعرض للمخاطر القانونية والمخاطر الأخرى الخاصة بالأفراد
-	-	-	-	-	التعرض للمخاطر السكنية للأفراد
٥٨٦,٥٨٢	٥٩٤,٧٢٦	٥٩٤,٧٢٦	٥٩٤,٧٢٦	-	العقارات التجارية
٢٢٤,٦٧٤	٣٢٦,٠٤٤	٣٢٩,٧٥٢	٣٢٩,٧٥٢	-	الموجودات الأخرى
=====	=====	=====	=====	=====	
٤,٩٠٩,٢٠٨	٩,٠٤٩,١٥٢	٩,٠٨٥,٥٠٦	٧,٧٥٦,٢١٢	١,٣٢٩,٢٩٤	



## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

تركيزات مخاطر الائتمان (تابع)

يستمر البنك في ترحيل الديون المصنفة على أنها مشكوك في تحصيلها والحسابات المتأخرة في دفاتها حتى بعد رصد مخصصات لانخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ "الاعتراف بالأدوات المالية وقياسها". على الرغم من ذلك، تتراكم الفائدة على الحسابات المشكوك في تحصيلها والحسابات القانونية لأغراض التقاضي فقط وبالتالي فلا يتم ترحيل الفائدة ضمن الإيرادات. إن تلك الاستحقاقات تزيد من إجمالي القروض والسلفيات مستحقة القبض. يتم شطب القروض والسلفيات فقط عندما تنفذ جميع سبل الاسترداد أو التسوية.

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض القيمة والفائدة المعلقة خلال السنة:

قيمة خاصة		قيمة المحفظة		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٦,٣٨١	٦٠٦,٤٧٤	٣١,٥٣٦	٣٤,١١٢	في ١ يناير
٧٩,٤٤٧	٨٠,٢٥٠	٢,٥٧٦	٨,٨٦١	المحمل للسنة
(٣,٥٣٩)	(٦,٦٣٧)	-	-	الاستردادات خلال السنة
٤٠,٣٦٦	١٦,١٨٢	-	-	الفائدة غير المعترف بها في بيان الدخل (صافية)
(١٦,١٨١)	(٢٧٢,٩٤٣)	-	-	المبالغ المشطوبة خلال السنة
=====	=====	=====	=====	
٦٠٦,٤٧٤	٤٢٣,٣٢٦	٣٤,١١٢	٤٢,٩٧٣	
=====	=====	=====	=====	

ج) مخاطر السيولة

من الممكن أن تنتج مخاطر السيولة عن اضطرابات السوق أو الهبوط الائتماني الذي قد يتسبب في جفاف بعض مصادر التمويل على الفور. ومن الممكن أن يتم تقسيم مخاطر السيولة إلى فئتين كبيرتان:

١) مخاطر سيولة التمويل والتي تتمثل في المخاطر من أن يواجه البنك صعوبة في تمويل الزيادات في الموجودات والوفاء بالتزاماته المرتبطة بالمطلوبات المالية التي تتم تسويتها عن طريق تقديم نقد أو موجودات مالية أخرى، بدون تكبد خسائر غير مقبولة.

٢) مخاطر السوق والتي تتمثل في المخاطر من عدم قدرة البنك على مقاصة أو إنهاء مركز ما بسهولة وفقاً لأسعار السوق بسبب اضطراب السوق أو العمق غير المناسب للسوق.

إدارة مخاطر السيولة

بعد حدوث الأزمة الاقتصادية العالمية، أصبحت إدارة مخاطر السيولة في مقدمة إدارة المخاطر كما أنها حازت على الانتباه الشديد من أعضاء مجلس الإدارة.

يهدف منهج البنك في إدارة مخاطر السيولة إلى التأكيد على أن الإدارة قد قامت بتوفير مصادر متنوعة للتمويل كما تقوم بمراقبة السيولة عن قرب لضمان التمويل المناسب. يحتفظ البنك بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل، تتألف بصورة كبيرة من شهادات إيداع بالبنك المركزي، واستثمارات تجارية سائلة قصيرة الأجل، وإيداعات بين البنوك. تخضع جميع سياسات وإجراءات السيولة إلى مراجعة وموافقة لجنة الموجودات والمطلوبات.

التعرض لمخاطر السيولة

إن المقياس الرئيسي المستخدم من قبل البنك لإدارة مخاطر السيولة هو معدل صافي الموجودات السائلة (أي إجمالي الموجودات بفترة الاستحقاق مقابل إجمالي المطلوبات بفترة الاستحقاق) ونسبة قروض البنك إلى الإيداع.

لقد تم إيجاز تفاصيل صافي الموجودات السائلة للبنك في الجدول التالي لاستحقاق موجودات ومطلوبات البنك اعتماداً على ترتيبات السداد التعاقدية دون الأخذ بالاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية المحددة من واقع تاريخ الاحتفاظ بالودائع من قبل البنك. تتم مراقبة تواريخ الاستحقاق من قبل الإدارة لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السيولة (تابع)

استحقاقات الموجودات والمطلوبات

الإجمالي ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ شهور إلى سنة ألف درهم	أقل من ٣ شهور ألف درهم	
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠</b>				
<b>الموجودات</b>				
٥٧٦,١٠١	-	-	٥٧٦,١٠١	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي
١,١٢٠,٧٤٢	-	٥٠,٠٠٠	١,٠٧٠,٧٤٢	المستحق من بنوك أخرى
٧,٥٦١,٥٠٥	٣,٩٥٦,٧٩١	٢,٢١٩,١٣٥	١,٣٨٥,٥٧٩	القروض والتسلفيات إلى عملاء
٤٢٢,٠٩٤	٧,٤٧٢	٥٠,٦٥١	٣٦٣,٩٧١	مديونية العملاء قيد الموافقة
٥٣٤,٤٢٦	٢٩٩,٢١٧	٢٣٤,١٨٤	١,٠٢٥	الأوراق المالية الاستثمارية
٤١,٤٥٦	٢٨,١٦٥	٨,٤٢٥	٤,٨٦٦	الممتلكات والمعدات
٨٢,١٧٦	٥٦,١٨٦	١٦,٢٤٤	٩,٧٤٦	الموجودات الأخرى
<b>١٠,٣٣٨,٥٠٠</b>	<b>٤,٣٤٧,٨٣١</b>	<b>٢,٥٧٨,٦٣٩</b>	<b>٣,٤١٢,٠٣٠</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>				
٧٩,٠٢٦	-	-	٧٩,٠٢٦	الودائع من بنوك أخرى
٧,٦٤٢,٥٧٨	٤٤٠,٣٩٥	٣,٥٠٤,٧٥١	٣,٦٩٧,٤٣٢	ودائع العملاء
٤٢٢,٠٩٤	٧,٤٧٢	٥٠,٦٥١	٣٦٣,٩٧١	المطلوبات قيد القبول
١٨٤,٤٣٥	١١,٠٦٦	٨٤,٨٤٠	٨٨,٥٢٩	المطلوبات الأخرى
٢,٠١٠,٣٦٧	٢,٠١٠,٣٦٧	-	-	حقوق الملكية
<b>١٠,٣٣٨,٥٠٠</b>	<b>٢,٤٦٩,٣٠٠</b>	<b>٣,٦٤٠,٢٤٢</b>	<b>٤,٢٢٨,٩٥٨</b>	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩</b>				
<b>الموجودات</b>				
١,٠٣١,٠٢٤	-	٤٧٥,٠٠٠	٥٥٦,٠٢٤	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي
١,٣٨٥,٦٣٦	-	-	١,٣٨٥,٦٣٦	المستحق من بنوك أخرى
٦,٣٨٨,٨٦٣	٢,٥١٩,٩١٥	٢,٣٤٦,٨٢٠	١,٥٢٢,١٢٨	القروض والتسلفيات إلى عملاء
٢٨٦,٥٥٢	٧,٧٥٦	٥٤,٢٣١	٢٢٤,٥٦٥	مديونية العملاء قيد الموافقة
٤٦٢,٣٤٥	٢٤٩,١٤٧	١١٧,٢٠٣	٩٥,٩٩٥	الأوراق المالية الاستثمارية
٤١,٥٠٦	٢٥,٠٢٢	٨,٤٢٥	٨,٠٥٩	الممتلكات والمعدات
٧٦,٤٢٦	٤٠,٦٤٦	١٠,٥٦٠	٢٥,٢٢٠	الموجودات الأخرى
<b>٩,٦٧٢,٣٥٢</b>	<b>٢,٨٤٢,٤٨٦</b>	<b>٣,٠١٢,٢٣٩</b>	<b>٣,٨١٧,٦٢٧</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>				
٢٩٧,٦٥٤	-	-	٢٩٧,٦٥٤	الودائع من بنوك أخرى
٧,٠٦٢,٧٣٨	٤٢٠,١٢٢	١,٧٦٠,٤٩٧	٤,٨٨٢,١١٩	ودائع العملاء
٢٨٦,٥٥٢	٧,٧٥٦	٥٤,٢٣١	٢٢٤,٥٦٥	المطلوبات قيد القبول
١٤٨,٨٦٩	-	٦٢,٦٨١	٨٦,١٨٩	المطلوبات الأخرى
١,٨٧٦,٥٣٩	١,٨٧٦,٥٣٩	-	-	حقوق الملكية
<b>٩,٦٧٢,٣٥٢</b>	<b>٢,٣٠٤,٤١٧</b>	<b>١,٨٧٧,٤٠٨</b>	<b>٥,٤٩٠,٥٢٧</b>	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تم تحديد تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة القائمة من تاريخ التقرير وحتى تواريخ الاستحقاق المتعاقد بشأنها أو المتوقعة.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ج) مخاطر السيولة (تابع)

### الاستحقاق التعاقدى المتبقى للموجودات والمطلوبات المالية

يبين الجدول التالي التدفقات النقدية غير المخفضة على الموجودات والمطلوبات المالية للبنك، كما يبين التزامات القروض غير المعترف بها على أساس أقرب تاريخ استحقاق تعاقدى محتمل لها. وقد تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للبنك من هذه الأدوات بصورة كبيرة عن هذا التحليل. فعلى سبيل المثال من المتوقع للودائع تحت الطلب من العملاء أن تبقى ثابتة أو برصيد متزايد؛ وليس من المتوقع أن يتم سحب جميع التزامات القروض غير المعترف بها على الفور.

من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ شهور إلى سنة واحدة ألف درهم	أقل من ٣ شهور ألف درهم	إجمالي التدفقات النقدية الإسمية الداخلية/الخارجية) ألف درهم	القيمة المرحلة ألف درهم	٢٠١٠ الموجودات غير المشتقة
-	-	٦٠٢,٢٤٧	٦٠٢,٢٤٧	٥٧٦,١٠١	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات المركزي
-	٥٠,١٢٦	١,٥٦٩,٠٤٢	١,٦١٩,١٦٨	١,١٢٠,٧٤٢	المستحق من بنوك أخرى
٤,٢٨٧,٩٥٧	٢,٤٠٤,٨٧٧	١,٥٠١,٥٥١	٨,١٩٤,٤٠٣	٧,٥٦١,٥٠٥	القروض والتسلفيات إلى عملاء
٧,٤٧٢	٥٠,٦٥١	٣٦٣,٩٧١	٤٢٢,٠٩٤	٤٢٢,٠٩٤	مديونيات عملاء قيد القبول
٤١٦,١٩٨	١١٧,٢٠٣	٢,٨١٩	٥٣٦,٢٢٠	٥٣٤,٤٢٦	الأوراق المالية الاستثمارية
٥٦,١٨٦	١٦,٢٤٤	٩,٧٤٦	٨٢,١٧٦	٨٢,١٧٦	الموجودات الأخرى
-	-	-	-	-	<b>الموجودات المشتقة</b>
-	-	٨٩٠	٨٩٠	-	تجارية: تدفقات نقدية خارجة
-	-	-	-	-	تجارية: تدفقات نقدية داخلية
<b>٤,٧٦٧,٨٣١</b>	<b>٢,٦٣٩,١٠١</b>	<b>٤,٠٥٠,٣٥٦</b>	<b>١١,٤٥٧,٢٨٨</b>	<b>١٠,٢٩٧,٠٤٤</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
-	-	(٧٩,٣٣٨)	(٧٩,٣٣٨)	٧٩,٠٢٦	<b>المطلوبات غير المشتقة</b>
(٤٥٥,١٠٤)	(٣,٦٢١,٨١٠)	(٣,٨٢٠,٩٢٦)	(٧,٨٩٧,٨٤٠)	٧,٦٤٢,٥٧٨	الودائع من بنوك
(٥٤,٨٧٢)	(٥٠,٦٥١)	(٣١٦,٥٧١)	(٤٢٢,٠٩٤)	٤٢٢,٠٩٤	ودائع العملاء
(١١,٠٦٦)	(٨٤,٨٤٠)	(٨٨,٥٢٩)	(١٨٤,٤٣٥)	١٨٤,٤٣٥	المطلوبات قيد القبول
-	-	(٩٨٠)	(٩٨٠)	-	المطلوبات الأخرى
-	-	-	-	-	<b>مطلوبات مشتقة</b>
-	-	(٩٨٠)	(٩٨٠)	-	تجارية: تدفقات نقدية خارجة
-	-	-	-	-	تجارية: تدفقات نقدية داخلية
<b>(٥٢١,٠٤٢)</b>	<b>(٣,٧٥٧,٣٠١)</b>	<b>(٤,٣٠٦,٣٤٤)</b>	<b>(٨,٥٨٤,٦٨٧)</b>	<b>٨,٣٢٨,١٣٣</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>(٢٧٣,٤٠٦)</b>	<b>(٥٢٦,٤٥٨)</b>	<b>(٥٣٣,٢٤٢)</b>	<b>(١,٣٣٣,١٠٦)</b>	-	التزامات قروض غير معترف بها

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ج) مخاطر السيولة (تابع)

### الاستحقاق التعاقدى المتبقي للموجودات والمطلوبات المالية

من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ شهور إلى سنة واحدة ألف درهم	أقل من ٣ شهور ألف درهم	إجمالي التدفقات النقدية الإسمية الداخلة/(الخارجة) ألف درهم	القيمة المرحلة ألف درهم	٢٠٠٩ الموجودات غير المشتقة
-	٤٧٥,٥٤٥	٥٥٦,٠٨٧	١,٠٣١,٦٣٢	١,٠٣١,٠٢٤	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات المركزي
-	-	١,٣٨٦,٦٧٣	١,٣٨٦,٦٧٣	١,٣٨٥,٦٣٦	المستحق من بنوك أخرى
٢,٧٢٣,٤٠٠	٢,٥٤٦,٣٠٠	١,٦٤٨,١٦٠	٦,٩١٧,٨٦٠	٦,٣٨٨,٨٦٣	القروض والسلفيات إلى عملاء
٧,٧٥٦	٥٤,٢٣١	٢٢٤,٥٦٥	٢٨٦,٥٥٢	٢٨٦,٥٥٢	مديونيات عملاء قيد القبول
٢٥٨,٩٦٠	١٤٢,٢٣٠	٩٥,٩٩٥	٤٩٧,١٨٥	٤٦٢,٣٤٥	الأوراق المالية الاستثمارية
٤٠,٦٤٦	١٠,٥٦٠	٢٥,٢٢٠	٧٦,٤٢٦	٧٦,٤٢٦	الموجودات الأخرى
-	-	-	-	-	<b>الموجودات المشتقة</b>
-	-	٦,٧٤٧	٦,٧٤٧	-	تجارية: تدفقات نقدية خارجة
-	-	-	-	-	تجارية: تدفقات نقدية داخلية
<b>٣,٠٣٠,٧٦٢</b>	<b>٣,٢٢٨,٨٦٦</b>	<b>٣,٩٤٣,٤٤٧</b>	<b>١٠,٢٠٣,٠٧٥</b>	<b>٩,٦٣٠,٨٤٦</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
-	-	(٢٩٧,٧٣٦)	(٢٩٧,٧٣٦)	٢٩٧,٦٥٤	<b>المطلوبات غير المشتقة</b>
(٤٣٦,٨٧٢)	(١,٨٨٥,٧٧٨)	(٤,٩٩٩,٢٩٠)	(٧,٣٢١,٩٤٠)	٧,٠٦٢,٧٣٨	الودائع من بنوك
(٧,٧٥٦)	(٥٤,٢٣١)	(٢٢٤,٥٦٥)	(٢٨٦,٥٥٢)	٢٨٦,٥٥٢	ودائع العملاء
-	(٦٢,٦٨١)	(٨٦,١٨٨)	(١٤٨,٨٦٩)	١٤٨,٨٦٩	المطلوبات قيد القبول
-	-	(٦,٧٤٧)	(٦,٧٤٧)	-	المطلوبات الأخرى
-	-	-	-	-	<b>مطلوبات مشتقة</b>
-	-	(٦,٧٤٧)	(٦,٧٤٧)	-	تجارية: تدفقات نقدية خارجة
-	-	-	-	-	تجارية: تدفقات نقدية داخلية
<b>(٤٤٤,٦٢٨)</b>	<b>(٢,٠٠٢,٦٩٠)</b>	<b>(٥,٦١٤,٥٢٦)</b>	<b>(٨,٠٦١,٨٤٤)</b>	<b>٧,٧٩٥,٨١٣</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>(٣٦٨,٤١١)</b>	<b>(٥٤٦,٥٨٠)</b>	<b>(٥٦٠,٨٠٠)</b>	<b>(١,٤٧٥,٧٩١)</b>	-	التزامات قروض غير معترف بها

د) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر من أن تؤثر تغيرات أسعار السوق، مثل معدل الفائدة، وأسعار حقوق الملكية، وأسعار صرف العملات الأجنبية على إيرادات البنك أو قيمة ما يحتفظ به من الأدوات المالية. والهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة جوانب التعرض لمخاطر السوق ضمن معايير مقبولة، في حين يتم تحسين العائد من المخاطر.

### إدارة مخاطر السوق

يقسم البنك تعرضه لمخاطر السوق بين المحافظ التجارية وغير التجارية. تشتمل المحافظ التجارية بشكل رئيسي على الأوضاع المترتبة على المتاجرة في السوق والاستثمار في المحافظ، بالإضافة إلى الموجودات والمطلوبات المالية التي تتم إدارتها وفقاً للقيمة العادلة.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السوق (تابع)

التعرض إلى مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المحافظ غير التجارية هي مخاطر الخسارة الناتجة عن التقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية بسبب التغير في أسعار فائدة السوق. تتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة بصورة رئيسية عن طريق مراقبة فجوات أسعار الفائدة بالحصول على حدود معتمدة مسبقاً لفئات إعادة التسعير. إن لجنة الموجودات والمطلوبات هي هيئة الرقابة على الالتزام بهذه الحدود. وفيما يلي ملخص لمركز فجوة أسعار الفائدة حول المحافظ المالية غير التجارية:

بيان إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات

الموجودات	سعر الفائدة الفعلي %	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى سنة واحدة	من سنة إلى ٥ سنوات	بدون تحمل فائدة	الإجمالي
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
النقد والودائع لدى مصرف الإمارات المركزي	٠,١٥	٢٠٠,٠٠٠	-	-	٣٧٦,١٠١	٥٧٦,١٠١
المستحق من بنوك أخرى	٠,٣١	٩٠٤,٧٧٦	٥٠,٠٠٠	-	١٦٥,٩٦٦	١,١٢٠,٧٤٢
القروض والتسلفيات إلى عملاء	٨,٣٧	١,٣٨٥,٥٧٩	٢,٢١٩,١٣٥	٣,٥٩٦,٧٩١	-	٧,٥٦١,٥٠٥
مديونية عملاء قيد القبولات	-	-	-	-	٤٢٢,٠٩٤	٤٢٢,٠٩٤
الأوراق المالية الاستثمارية	٢,٣٣	-	-	٣٠٠,٢٤٢	٢٣٤,١٨٤	٥٣٤,٤٢٦
الممتلكات والمعدات	-	-	-	-	٤١,٤٥٦	٤١,٤٥٦
الموجودات الأخرى	-	-	-	-	٨٢,١٧٦	٨٢,١٧٦
<b>إجمالي الموجودات</b>		<b>٢,٤٩٠,٣٥٥</b>	<b>٢,٢٦٩,١٣٥</b>	<b>٤,٢٥٧,٠٣٣</b>	<b>١,٣٢١,٩٧٧</b>	<b>١٠,٣٣٨,٥٠٠</b>
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>						
الودائع من بنوك	١,٠٦	٢٨,٨٩٥	-	-	٥٠,١٣١	٧٩,٠٢٦
ودائع العملاء	٣,٣٤	٢,٥٠٥,٦٥٢	٣,٥٠٤,٧٥١	٤٤٠,٣٩٥	١,١٩١,٧٨٠	٧,٦٤٢,٥٧٨
المطلوبات قيد القبولات	-	-	-	-	٤٢٢,٠٩٤	٤٢٢,٠٩٤
المطلوبات الأخرى	-	-	-	-	١٨٤,٤٣٥	١٨٤,٤٣٥
حقوق الملكية	-	-	-	-	٢,٠١٠,٣٦٧	٢,٠١٠,٣٦٧
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>		<b>٢,٥٣٤,٥٤٧</b>	<b>٣,٥٠٤,٧٥١</b>	<b>٤٤٠,٣٩٥</b>	<b>٣,٨٥٨,٨٠٧</b>	<b>١٠,٣٣٨,٥٠٠</b>
<b>حساسية الفجوة أسعار الفائدة</b>		<b>(٤٤,١٩٢)</b>	<b>(١,٢٣٥,٦١٦)</b>	<b>٣,٨١٦,٦٣٨</b>	<b>(٢,٥٣٦,٨٣٠)</b>	<b>-</b>
<b>حساسية فجوة أسعار الفائدة المتراكمة</b>		<b>(٤٤,١٩٢)</b>	<b>(١,٢٧٩,٨٠٨)</b>	<b>٢,٥٣٦,٨٣٠</b>		
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		<b>(٣٢١,٢٨٢)</b>	<b>٧٤٠,٠٤١</b>			

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

### د) مخاطر السوق (تابع)

تم تحديد إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات على أساس فترة الاستحقاق النهائية أو فترات إعادة تسعير الفائدة في تاريخ التقرير، أيهما أقرب.

يعتبر التطابق وعدم التطابق المراقب لتواريخ الاستحقاق ومعدلات الفائدة للموجودات والمطلوبات أمراً أساسياً لإدارة البنك. ومن غير المعتاد للبنوك أن تكون متطابقة بشكل كامل، حيث أن تنفيذ الأعمال غالباً ما يكون لمدة غير معينة وبأنواع مختلفة. كما أن الموقف غير المتطابق يزيد من القدرة الربحية، ولكنه أيضاً يزيد من مخاطر الخسارة.

إن تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات والقدرة على إعادة الحصول على المطلوبات الخاضعة لفائدة بتكلفة مقبولة في تاريخ استحقاقها عاملان مهمان في تقييم سيولة البنك وتعرضه للتغيرات في معدلات الفائدة وأسعار الصرف.

إن متطلبات السيولة لدعم الطلبات بموجب الضمانات وخطابات الائتمان المساندة تعتبر أقل من قيمة الالتزامات لأن البنك لا يتوقع بشكل عام من الغير سحب الأرصدة بموجب الاتفاقية. كما أن إجمالي القيمة التعاقدية القائمة للالتزام لتمديد الائتمان لا تمثل بالضرورة متطلبات النقد المستقبلية، حيث أن الكثير من هذه الالتزامات سوف تنتهي أو يتم إنهاؤها بدون تمويلها.

### تحليل الحساسية - مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من الأدوات المالية التي تحمل فائدة وهي توضح احتمال أن تؤثر التغيرات في أسعار الفائدة عكسياً على قيمة الأدوات المالية والإيرادات ذات الصلة. يقوم البنك بإدارة المخاطر بصورة رئيسية عن طريق مراقبة فجوات أسعار الفائدة وتوفيقها مع بيان إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات. كما يقوم البنك بتقييم تأثير حركة محددة في منحنى العائد من الفائدة على صافي إيرادات الفائدة. وفيما يلي تأثير حركة أسعار الفائدة على إيرادات الفائدة ورأس المال النظامي.

٢٠٠٩	٢٠١٠	التحول في منحنى العائد
ألف درهم	ألف درهم	
٤٩,٧١٢	٥٩,١٩٥	+ ٢٠٠ نقطة أساسية
(٤٩,٧١٢)	(٥٩,١٩٥)	- ٢٠٠ نقطة أساسية
=====	=====	

تتم إعادة تسعير الاستحقاق الأساسي من موجودات ومطلوبات البنك خلال سنة واحدة. وبالتالي يكون التعرض لمخاطر أسعار الفائدة محدوداً. إن حساسيات أسعار الفائدة المبنية أعلاه توضيحية فقط وتم احتسابها باستخدام طرق مبسطة. وهي تعتمد على موجودات بمبلغ ٨,٩٥١ مليون درهم من المتوسط الشهري للموجودات التي تحقق فائدة ومطلوبات بمبلغ ٥,٩٩١ مليون درهم من المتوسط الشهري للمطلوبات الخاضعة لفائدة (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: موجودات تحقق فائدة بمبلغ ٨,٠٥٤ مليون درهم ومطلوبات خاضعة للفائدة بمبلغ ٥,٥٦٩ مليون درهم). لا تعمل الحساسية على إنشاء إجراءات يمكن أن يتم اتخاذها من قبل الإدارة للحد من تأثير حركات أسعار الفائدة.

### مخاطر أسعار حقوق الملكية

تنشأ مخاطر أسعار حقوق الملكية من سندات الملكية المتاحة للبيع/بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تقوم إدارة البنك بمراقبة خليط الديون وأوراق حقوق الملكية في محفظة استثماراته بناءً على مؤشرات السوق. تتم إدارة الاستثمارات المادية ضمن محفظة الأوراق المالية على أساس فردي وتتم المصادقة على جميع قرارات الشراء والبيع من قبل الإدارة. يقوم البنك بإدارة تلك المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات بتوزيع الصناعات.

إن الهدف الرئيسي لاستراتيجية استثمار البنك هي زيادة عائدات الاستثمار. ووفقاً لهذه الاستراتيجية يتم تعيين بعض الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لأن أداؤها يكون مراقب بفاعلية وتتم إدارتها وفقاً للقيمة العادلة.

### تحليل الحساسية - مخاطر أسعار حقوق الملكية

يتم إدراج معظم استثمارات حقوق ملكية البنك في سوق دبي المالي أو في سوق أبو ظبي للأوراق المالية. وبالنسبة للاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع، إن الزيادة بنسبة ٥% في السوقين في تاريخ التقرير كانت لتؤدي إلى زيادة حقوق الملكية بمبلغ ٥,٨٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٠,٠٦ مليون درهم)، وتغير مساوياً في الاتجاه كان ليؤدي إلى انخفاض في حقوق الملكية بنفس المبلغ. أما بالنسبة لتلك الاستثمارات المصنفة وفقاً للقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، كان تأثيرها على الأرباح والخسائر بزيادة أو نقص بمبلغ ٠,٠٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٠,٥٩ مليون درهم).

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السوق (تابع)

### مخاطر العملات الأجنبية

يدخل بنك الاستثمار في تجارة محدودة بصرف عملات أجنبية على حسابه الخاص. وتم توجيه نشاط خزينته بشكل أساسي لمساعدة عملائه في إدارة تعرضهم لمخاطر صرف العملات الأجنبية. وتم فرض نظام حدود التعرض للمخاطر لمراقبة مخاطر الأسعار صرف العملات الأجنبية، وكذلك فرض حدود الائتمان الفردي لمراقبة مخاطر الأطراف المقابلة. إن القيمة المذكورة في الجدول أدناه تعكس التأثير المحتمل مساو في المقدار ومضاد في الاتجاه على بيان الدخل وحقوق الملكية بناءً على نسبة ١% سلباً أو إيجاباً في تقلبات العملة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

في تاريخ التقرير، كان لدى البنك صافي التعرضات المفتوحة لمخاطر العملات فيما يخص العملات غير الثابتة كما يلي:

٢٠٠٩ - ألف درهم			٢٠١٠ - ألف درهم			
التأثير على	التأثير على	الإجمالي	التأثير على	التأثير على	الإجمالي	
حقوق الملكية	بيان الدخل		حقوق الملكية	بيان الدخل		
-	(٦)	(٦١٦)	-	٩	٩٤٨	الجنيه الاسترليني
-	(١٨٧)	(١٨,٦٥٧)	-	(٢٢)	(٢,٢٤٤)	اليورو
١,١٧٢	-	١١٧,٢٠٣	١,١٧٢	-	١١٧,٢٠٣	الليرة اللبنانية

### هـ) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة التي تنتج عن عدة أسباب متنوعة بشكل كبير وذات صلة بعمليات البنك، والموظفين، والتكنولوجيا والبنية التحتية، كما تنطوي على عوامل خارجية أخرى غير مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير المقبولة بشكل عام لسلوك الشركة.

تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات البنك وتواجهها جميع شركات الأعمال.

لقد قام بنك الاستثمار باتخاذ الإجراءات المناسبة من أجل وضع أدوات، تعمل في المقام الأول على تحديد جميع المخاطر التشغيلية. كما قام البنك باتخاذ إجراءات لتنفيذ عمليات وسياسات للحد من المخاطر إلى المستوى المقبول ولتجنب أو خفض الخسائر المالية والأضرار التي قد تلحق بسمعة البنك.

لهذا الغرض، استعان البنك بشركة استشارات متخصصة في توفير الخبرة في إدارة جميع المخاطر، وتعاقد معها لوضع برنامج حاسب آلي مكرس لهذا العمل وقام بتعيين مدير لإدارة الالتزام والمخاطر التشغيلية من أجل الإشراف على العملية برمتها.

بالإضافة إلى أعمال المراجعة التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي، سوف يتم تعزيز الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال أعمال المراجعة التي يقوم بها مدير قسم الالتزام والمخاطر التشغيلية.

لضمان إجراء عملية بناءة ومركزة لإدارة المخاطر التشغيلية، قام البنك أيضاً بتشكيل لجنة إدارة المخاطر التشغيلية والتي تكون مخولة بالإشراف على عملية إدارة المخاطر التشغيلية، ودراسة كل من المخاطر التشغيلية من حيث "الأولوية والأهمية"، وتطوير السياسات، والعمليات، والإجراءات المتبعة لإدارة المخاطر التشغيلية لجميع المنتجات والأنشطة والعمليات والأنظمة الهامة الخاصة بالبنك وكذلك تقديم التوصيات حول أفضل السبل لدمج "إدارة المخاطر التشغيلية" في المنظومة العامة لعملية إدارة المخاطر.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

### و) إدارة مخاطر رأس المال ومتطلبات برنامج بازل ٢

#### تخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بوضع ومراقبة متطلبات رأس المال النظامي.

فيما يلي أهداف البنك من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة البنك على الاستمرار كمؤسسة ناجحة وزيادة العائد للمساهمين؛
- الالتزام برأس المال النظامي المحدد من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

يتبع البنك سياسة المحافظة على قاعدة رأسمال قوية بالنسبة للمحافظة على المستثمرين والدائنين وثقة السوق والاستمرار في التطوير المستقبلي للأعمال. كما يتم الاعتراف بتأثير مستوى رأس المال على عائدات المساهمين ويعترف البنك بالحاجة إلى حفظ التوازن بين العائدات الكبيرة التي قد تكون محتملة مع دعم الاستثمار من خلال الديون والمميزات والضمانات المقدمة من خلال مركز سليم لرأس المال.

بالإضافة إلى ذلك، يقوم البنك بتقييم متطلبات رأس المال الخاص به بصورة داخلية مع الأخذ في الاعتبار متطلبات النمو وخطط العمل، ويقوم بتحديد المتطلبات القانونية ومتطلبات المخاطر/ المتطلبات الاقتصادية لرأس المال ضمن الإطار العام لـ"عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال" (ICAAP). إن المخاطر مثل مخاطر أسعار الفائدة في الدفاتر البنكية، ومخاطر التركيز، والمخاطر الاستراتيجية، والمخاطر القانونية ومخاطر الالتزام، ومخاطر الأهمية، ومخاطر التأمين، ومخاطر السمعة تمثل جميعها جزءاً من ICAAP.

يقوم البنك باحتساب العائد من رأس المال وفقاً للمخاطر (RAROC) لطلبات الائتمان التي يتم تحديد أسعارها وفقاً للمخاطر. يتم إدراج حسابات العائد من رأس المال وفقاً للمخاطر ضمن نظام تقييم الائتمان المطبق.

يتم تحديد معدل كفاية رأس المال القانوني الخاص بالبنك من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ("المصرف المركزي"). لقد قام البنك بتحديد رأسماله النظامي وفقاً لتوصيات ميثاق رأس المال ببرنامج بازل الجديد، وبما يتماشى مع توجيهات المصرف المركزي بدءاً من سنة ٢٠٠٧. لقد قام البنك باتباع منهج قياسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية كنقطة بداية ويعمل في الوقت الحالي على الانتقال إلى المنهج المرتكز على التصنيف الداخلي للمؤسسة والمنهج المتطور للتصنيف الداخلي بحلول سنة ٢٠١١ وسنة ٢٠١٦ على التوالي. لقد التزم البنك بجميع متطلبات رأس المال المفروضة بصورة خارجية طوال الفترة. لم تكن هناك تغييرات هامة في إدارة البنك لرأس المال خلال السنة. في ٢٠٠٩ أوصى المصرف المركزي بأن معدل كفاية رأس المال يجب أن يزيد إلى ١١% بحيث يتم تحليلها في مرحلتين، إحداهما المرحلة ١ والتي لا بد فيها ألا يقل معدل كفاية رأس المال عن ٧% بحلول ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ونسبة ١٢% بحيث يتم تحليلها في مرحلتين، إحداهما المرحلة ١ والتي لا بد فيها ألا يقل معدل كفاية رأس المال عن ٨% بحلول ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للبنك في مرحلتين:

- المرحلة ١ لرأس المال، تشتمل على رأس المال العادي، واحتياطي التحويل والأرباح المتجزئة؛
- المرحلة ٢ لرأس المال، تشتمل على احتياطي القيمة العادلة المرتبطة بالأرباح / الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمشتقات المحتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية، والمخصص العام وقروض الأجل التابعة. ولقد تم فرض القيود التالية على المرحلة ٢ لرأس المال:
  - إجمالي رأس المال في المرحلة ٢ لا يزيد عن ٦٧% من رأس المال للمرحلة ١؛
  - المطلوبات التابعة لا تزيد عن ٥٠% من إجمالي رأس المال للمرحلة ١؛
  - المخصص العام لا يزيد عن ١,٢٥% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر.



## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

### و) إدارة مخاطر رأس المال وتطويرات برنامج بازل ٢ (تابع)

تاريخ التقرير: فيما يلي رأس المال النظامي للبنك في ٣١ ديسمبر:

#### المرحلة ١ - رأس المال

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٥٥,٠٠٠	١,١٥٥,٠٠٠	رأس المال
٢٣٥,١٩٣	٢٦٥,٢٧٩	الاحتياطي القانوني
٢٣٥,١٩٣	٢٦٥,٢٧٩	الاحتياطي الخاص
٥٧,٢٨٣	١٨٨,٣٥٦	الأرباح المستبقة
-----	-----	
١,٦٨٢,٦٦٩	١,٨٧٣,٨١٤	إجمالي رأس المال بالمرحلة ١
=====	=====	

#### المرحلة ٢ - رأس المال

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٠٧٧	(٣٧,٩٩٧)	احتياطي إعادة تقييم الموجودات
٣٤,١١٢	٤٢,٩٧٣	المخصصات العامة / احتياطي خسائر القروض العام
٤٠٣,٨٠٥	٤٠٣,٨٠٥	الديون التابعة
-----	-----	
٤٤٦,٩٩٤	٤٠٨,٧٨١	إجمالي رأس المال بالمرحلة ٢
-----	-----	
٢,١٢٩,٦٦٣	٢,٢٨٢,٦٩٥	إجمالي رأس المال النظامي (مجموع رأس مال المرحتين ١ و ٢)
=====	=====	

#### موجودات المخاطر المرجحة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٧,١٢٩,٢٠٣	٧,٦٢٠,٠٠٧	مخاطر الائتمان
١١٥,٩٦١	٣٠,٣٧٩	مخاطر السوق
٦٨٧,٣٢٦	٥٩٦,٥١٨	المخاطر التشغيلية
-----	-----	
٧,٩٣٢,٤٩٠	٨,٢٤٦,٩٠٤	إجمالي موجودات المخاطر المرجحة
=====	=====	

إجمالي رأس المال النظامي المبين بالنسبة  
المتوية من موجودات المخاطر المرجحة

%٢٦,٨٥                      %٢٧,٦٨

إجمالي رأسمال المرحلة ١ المبين بالنسبة  
المتوية من موجودات المخاطر المرجحة

%٢١,٢١                      %٢٢,٧٢

يشتمل رأسمال المرحلة ٢ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كما هو موضح أعلاه على دين تابع من وزارة المالية، الإمارات العربية المتحدة، بمبلغ ٤٠٣,٨٠٥ مليون درهم (راجع إيضاح ١٤).

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

و) إدارة مخاطر رأس المال وتطويرات برنامج بازل ٢ (تابع)

فيما يلي إجمالي متطلبات رأس المال لمخاطر السوق بموجب المنهج الموحد وفقاً لبرنامج بازل ٢ بـ ٣:

٢٠٠٩		٢٠١٠		
ألف درهم				
الموجودات المرجحة للمخاطر	رأس المال المطلوب	الموجودات المرجحة للمخاطر	رأس المال المطلوب	
-	-	-	-	مخاطر أسعار الفائدة
١٨,٩٢١	١,٨٩٢	١,٣٦٥	١٦٤	مخاطر موقف حقوق الملكية
٩٧,٠٤٠	٩,٧٠٤	٢٩,٠١٣	٣,٤٨٣	مخاطر أسعار العملات الأجنبية
-	-	-	-	مخاطر البضائع
١١٥,٩٦١	١١,٥٩٦	٣٠,٣٧٩	٣,٦٤٧	إجمالي متطلبات رأس المال

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### درجات وفئات الأدوات المالية

#### التصنيف المحاسبي والقيم العادلة

يبين الجدول أدناه تصنيف البنك لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية ، وقيمتها العادلة.

القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم				
<b>الموجودات المالية</b>					
٥٧٦,١٠١	-	-	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		
-	-	١,٠٢٥	الأوراق المالية التجارية - الأسهم المدرجة		
١,١٢٠,٧٤٢	-	-	المستحق من بنوك		
-	٢٣٤,١٨٤	-	استثمارات في سندات ملكية		
٧,٥٦١,٥٠٥	-	-	قروض وسلفيات إلى عملاء		
٢٨٤,٣٤٧	-	-	الصكوك/ السندات المحتفظ بها للاستحقاق		
<b>٩,٥٤٢,٦٩٥</b>	<b>٢٣٤,١٨٤</b>	<b>١,٠٢٥</b>			
=====	=====	=====			
<b>المطلوبات المالية</b>					
٧,٦٤٢,٥٧٨	-	-	ودائع العملاء		
٧٩,٠٢٦	-	-	ودائع من بنوك		
<b>٧,٧٢١,٦٠٤</b>	<b>-</b>	<b>-</b>			
=====	=====	=====			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩					
أخرى بالتكلفة المطفاة	مباح للبيع	قروض وتسليفات	محتفظ به للاستحقاق	محتفظ به للمتاجرة	
<b>الموجودات المالية</b>					
١,٠٣١,٠٢٤	-	-	-	-	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
-	-	-	-	١١,٨٢٨	الأوراق المالية التجارية - الأسهم المدرجة
-	-	١,٣٨٥,٦٣٦	-	-	المستحق من بنوك
-	-	٦,٣٨٨,٨٦٣	-	-	القروض والسلفيات إلى عملاء
-	٢٠١,٣٧٠	-	٢١٥,٩٦٣	-	الصكوك/ السندات المحتفظ بها للاستحقاق
<b>١,٠٣١,٠٢٤</b>	<b>٢٠١,٣٧٠</b>	<b>٧,٧٧٤,٤٩٩</b>	<b>٢١٥,٩٦٣</b>	<b>١١,٨٢٨</b>	
=====	=====	=====	=====	=====	
<b>المطلوبات المالية</b>					
٧,٠٦٢,٧٣٨	-	-	-	-	ودائع العملاء
٢٩٧,٦٥٤	-	-	-	-	ودائع من بنوك
<b>٧,٣٦٠,٣٩٢</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
=====	=====	=====	=====	=====	

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٥ درجات وفئات الأدوات المالية (تابع)

يوضح الجدول أدناه تصنيف وقياس الموجودات المالية وفقاً للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ في تاريخ التطبيق الأولي، ١ أبريل ٢٠١٠:

القيمة المرحلة الجديدة	القيمة المرحلة الاصلية	فئة القياس الجديدة المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية	فئة القياس الأصلي المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩	
١٠,٧١٧	١٠,٧١٧	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	المحتفظ بها للمتاجرة	الاستثمار في الأسهم المدرجة
١٠٧,٨٧٤	١٠٧,٨٧٤	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	الاستثمارات المتاحة للبيع	الاستثمار في الأسهم المدرجة
١١٧,٢٠٣	١١٧,٢٠٣	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	الاستثمارات المتاحة للبيع	الاستثمار في الأسهم غير المدرجة
٢٤٩,١٤٨	٢٤٩,١٤٨	الموجودات المالية بالتكلفة المطفاة	المحتفظ بها للاستحقاق	الاستثمار في السندات / الصكوك
٨,٩٤٨,٤٩٢	٨,٩٤٨,٤٩٢	الموجودات المالية بالتكلفة المطفاة	القروض والذمم المدينة	الموجودات المالية الأخرى
<b>٩,٤٣٣,٤٣٤</b>	<b>٩,٤٣٣,٤٣٤</b>			<b>الإجمالي</b>

٦ استخدام التقديرات والأحكام

فيما يلي المعلومات حول المجالات الهامة لعدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية:

(أ) خسائر انخفاض القيمة على القروض والسلفيات

يقوم البنك بمراجعة محافظ قروضه المالية لتقييم خسائر انخفاض القيمة مرة على الأقل كل ثلاثة أشهر. ولتحديد إذا كان سيتم تقييم خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل ، يقوم البنك بوضع الأحكام لمعرفة هل هناك أية بيانات ملحوظة تفيد بوجود نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من محفظة القروض قبل تحديد النقص في قرض بعينة من تلك المحفظة. وقد يتضمن هذا الدليل بيانات ملحوظة تفيد بحدوث تغيير عكسي في وضع سداد أقساط القروض ضمن مجموعة معينة ، أو الظروف الاقتصادية القومية أو المحلية المرتبطة مع الأخطاء بالموجودات في المجموعة. تستخدم الإدارة التقديرات اعتماداً على خبرة الخسائر التاريخية للموجودات ذات مواصفات المخاطر الائتمانية والدليل الموضوعي على انخفاض القيمة المماثل لتلك الموجودات في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية. إن الطريقة والافتراضات المستخدمة في تقييم كل من مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية تتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدرة والخسائر الفعلية.

(ب) القيمة العادلة للأدوات المشتقة والأوراق المالية غير المدرجة

إن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة في الأسواق النشطة يتم تحديدها من خلال استخدام طرق التقييم. عند استخدام طرق التقييم (مثل النماذج) لتحديد القيمة العادلة، فمن ثم يتم اختبارها قبل استخدامها ويتم تقويم النماذج للتأكد من أن المخرجات تعكس البيانات الفعلية وأسعار السوق المقارنة. إلى المدى الذي يكون عملياً، تقوم النماذج باستخدام البيانات القابلة للملاحظة فقط، على الرغم من أن مجالاً مثل مخاطر الائتمان (كل من الخاصة بالبنك أو الطرف المقابل)، والتقلبات والارتباطات تتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع تقديراتها. من الممكن أن تقوم التغييرات في الافتراضات حول هذه العوامل بالتأثير على القيم العادلة للأدوات المالية.

(ج) خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في حقوق الملكية المتاحة للبيع (المطبقة على المقارنة فقط)

قبل تطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية، يحدد البنك ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الاستثمارات في حقوق الملكية المتاحة للبيع عندما يكون هناك انخفاض حاد أو مطول في قيمتها العادلة لأقل من تكلفتها. ولتحديد ما هو حاد وما هو ممتد يتطلب وضع الأحكام. ولوضع هذه الأحكام ، يقوم البنك بتقييم، من بين عوامل أخرى، التقلبات العادية في سعر السهم. بالإضافة إلى ذلك، قد يكون انخفاض القيمة مناسباً عندما يكون هناك مؤشر على تدهور الوضع المالي للمستثمر ، أو لمجال الاستثمار أو أداء القطاع أو التغييرات في التقنيات والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٧ التحليل حسب القطاع

يعمل البنك في منطقة جغرافية واحدة ، الإمارات العربية المتحدة ، وتنشأ نتائجه بصورة كبيرة من المعاملات المصرفية التجارية ، والخزينة وأنشطة الاستثمار . وفيما يلي المعلومات الخاصة بأقسام العمل:

ديسمبر ٢٠٠٩		ديسمبر ٢٠١٠				
الإجمالي	الخزينة والاستثمارات	المعاملات المصرفية التجارية	الإجمالي	الخزينة والاستثمارات	المعاملات المصرفية التجارية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٩٥,٧٤٦	٩٧,٦٦٥	٣٩٨,٠٨١	٤٨٤,٩٩٩	٦٦,٤٩٨	٤١٨,٥٠١	السنة المنتهية
(١٠٧,٢٠٣)	(٢٨,٧١٩)	(٧٨,٤٨٤)	(٨٢,٤٧٤)	-	(٨٢,٤٧٤)	صافي إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى
٢٨٨,٥١٧	٦٣,٣٣٠	٢٢٥,١٨٧	٣٠٠,٨٦٣	٥٩,٨٤٩	٢٤١,٠١٤	صافي خسائر انخفاض القيمة
٣,٦٩١	-	٣,٦٩١	٥,٢٩١	-	٥,٢٩١	صافي أرباح/(خسائر) السنة
٦,٩٥٧	-	٦,٩٥٧	٥,٣٤٠	-	٥,٣٤٠	مصرفات رأس المال حسب القطاع
						الاستهلاك حسب القطاع
٩,٦٧٢,٣٥٢	٢,٨٤٨,٣٨٠	٦,٨٢٣,٩٧٢	١٠,٣٣٨,٥٠٠	٢,٠١٣,٤٧٦	٨,٣٢٥,٠٢٤	في ٣١ ديسمبر
٧,٧٩٥,٨١٣	٢٦٨,٤٧٣	٧,٥٢٧,٣٤٠	٨,٣٢٨,١٣٣	٨٦,٢٤١	٨,٢٤١,٨٩٢	إجمالي الموجودات حسب القطاع
						إجمالي المطلوبات حسب القطاع

### ٨ النقد والودائع لدى بنك الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥,٥٩٥	٦١,٦٠٠	نقد في الصندوق
٦٦,٨٧٨	٥٩,٩٢٦	ودائع لدى مصرف الإمارات المركزي (المصرف المركزي)
٦٧٥,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	ودائع في شهادات ايداع لدى المصرف المركزي
٢٣٣,٥٥١	٢٥٤,٥٧٥	ودائع الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
١,٠٣١,٠٢٤	٥٧٦,١٠١	

يتم طلب ودائع الاحتياطي القانوني للحفاظ بموجب لوائح المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة؛ ولا تكون الودائع متاحة لعمليات البنك اليومية كما أنها لا تحمل فائدة.

### ٩ المستحق من بنوك أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٤٩,٣٠٠	٩٣٢,٦٥٧	إيداعات سوق المال
١٣٦,٣٣٦	١٨٨,٠٨٥	بنود قيد التحصيل
١,٣٨٥,٦٣٦	١,١٢٠,٧٤٢	

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ١٠ الأوراق المالية الاستثمارية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر / المتاجرة
١١,٨٢٨	-	- حقوق الملكية المدرجة
-	١,٠٢٥	- السندات المدرجة
		الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة
		الأخرى / الموجودات المالية المتاحة للبيع
٢٠١,٣٧٠	٢٣٤,١٨٤	- حقوق الملكية
٢٤٩,١٤٧	٢٩٩,٢١٧	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة / المحتفظ بها للاستحقاق
		- السندات
-----	-----	
٤٦٢,٣٤٥	٥٣٤,٤٢٦	
=====	=====	

تشتمل حقوق الملكية المتاحة للبيع على استثمارات حقوق ملكية غير مدرجة يتم الاحتفاظ بها كاستثمارات استراتيجية في البنك الوطني الأول، لبنان بمبلغ ١١٧,٢ مليون درهم (٢٠٠٩: ١١٧,٢ مليون درهم)، والتي تمثل نسبة ١٥,٧% في البنك الوطني الأول. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تم تحديد القيمة العادلة لهذا الاستثمار باستخدام منهج القيمة السوقية القابلة للمقارنة (٢٠٠٩: بالتكلفة)، مما يؤدي إلى أرباح قيمة عادلة تبلغ لا شيء (٢٠٠٩: ٣٦,٩ مليون درهم) يتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم إدراج جميع حقوق الملكية المتاحة للبيع بخلاف الاستثمار في البنك الوطني الأول، كما هو مبين أعلاه.

#### احتياطي إعادة التقييم

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان احتياطي إعادة التقييم السالب يبلغ ٣٧,٩ مليون درهم (٢٠٠٩: احتياطي إعادة تقييم موجب يبلغ ٢٠,١ مليون درهم) يمثل صافي خسائر القيمة العادلة بمبلغ ٤٤,٠٣ مليون درهم (٢٠٠٩: خسائر بمبلغ ١٦,٢ مليون درهم) على الموجودات المالية المتاحة للبيع والتي يتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

#### صافي (الخسائر)/الأرباح من الاستثمارات في الأوراق المالية

إن صافي (الخسائر)/الأرباح من الاستثمارات في الأوراق المالية تمثل المكونات التالية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأرباح / الخسائر المحققة من بيع الموجودات المالية
١٨,٠١٩	٢,١٣١	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
		الأرباح المحققة من بيع الموجودات المالية
٢٢,٨٩٣	-	المحتفظ بها كموجودات متاحة للبيع
(٣,٩٦٠)	(٤,١٦٥)	تسويات القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة
		العادلة من خلال الأرباح والخسائر
-----	-----	
٣٦,٩٥٢	(٢,٠٣٤)	
=====	=====	

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

(إيضاحات تابع)

### ١٠ الأوراق المالية الاستثمارية (تابع)

#### النظام المتدرج للقيمة العادلة

يوضح الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة التي يتم قياس القيمة العادلة بها.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
١,٠٢٥	-	-	١,٠٢٥
١١٣,١٥٥	١٢١,٠٢٩	-	٢٣٤,١٨٤
١١٤,١٨٠	١٢١,٠٢٩	-	٢٣٥,٢٠٩
=====			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
١١,٨٢٨	-	-	١١,٨٢٨
٨٤,١٦٧	١١٧,٢٠٣	-	٢٠١,٣٧٠
٩٥,٩٩٥	١١٧,٢٠٣	-	٢١٣,١٩٨
=====			

القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة  
الأخرى

الأوراق المالية التجارية - الأسهم المدرجة  
الموجودات المالية المتاحة للبيع



بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

١١ الممتلكات والمعدات

الإجمالي ألف درهم	سيارات ألف درهم	أثاث ومعدات مكتبية ألف درهم	تركيبات وتحسينات مكتبية ألف درهم	أراضي ومباني ألف درهم	التكلفة
٩٠,٦٨٣	٣٣٥	٣٢,١٦٥	١٥,٩٦٨	٤٢,٢١٥	في ١ يناير ٢٠١٠
٥,٢٩٠	٤٢٥	٣,٥٤٦	١,٣١٩	-	الإضافات
-	-	-	-	-	الاستبعادات/ التحويل
٩٥,٩٧٣	٧٦٠	٣٥,٧١١	١٧,٢٨٧	٤٢,٢١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٤٩,١٧٧	٣٣٥	٢٤,٠٩٧	٨,٢٠٦	١٦,٥٣٩	الاستهلاك المتراكم
٥,٣٤٠	-	٣,٨٤٩	١,٤٨٦	٥	في ١ يناير ٢٠١٠
-	-	-	-	-	المحمل على السنة
٥٤,٥١٧	٣٣٥	٢٧,٩٤٦	٩,٦٩٢	١٦,٥٤٤	استبعادات/ التحويل
٤١,٤٥٦	٤٢٥	٧,٧٦٥	٧,٥٩٥	٢٥,٦٧١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٨٨,٥٨٠	٣٣٥	٢٩,٠٠٩	١٥,٧٤١	٤٣,٤٩٥	في ١ يناير ٢٠٠٩
٣,٦٩١	-	٣,٤٦٤	٢٢٧	-	الإضافات
(١,٥٨٨)	-	(٣٠٨)	-	(١,٢٨٠)	الاستبعادات/ التحويل
٩٠,٦٨٣	٣٣٥	٣٢,١٦٥	١٥,٩٦٨	٤٢,٢١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٤٣,٨٠٨	٣٣٥	١٩,٨١٦	٦,٧٣٢	١٦,٩٢٥	الاستهلاك المتراكم
٦,٩٥٧	-	٤,٣٥٤	١,٤٧٤	١,١٢٩	في ١ يناير ٢٠٠٩
(١,٥٨٨)	-	(٧٣)	-	(١,٥١٥)	المحمل على السنة
٤٩,١٧٨	٣٣٥	٢٤,٠٩٧	٨,٢٠٦	١٦,٥٣٩	استبعادات/ التحويل
٤١,٥٠٦	-	٨,٠٦٨	٧,٧٦٢	٢٥,٦٧٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ١٢ الموجودات الأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٣,٩٦٥	٣٩,٨٥٥	الفائدة مستحقة القبض
٣١,٤٩٥	٢٨,٠٣٠	العقارات الاستثمارية
١٠,٩٦٦	١٤,٢٩١	المدفوعات مقدماً والموجودات الأخرى
٧٦,٤٢٦	٨٢,١٧٦	
=====	=====	

استحوذ على عقارين في تسوية لدين ما. خلال السنة الحالية، تم تصنيف هذين العقارين كعقارات استثمارية. ولقد اتبعت الإدارة نموذج قيمة عادلة وإعادة تقييم هذين العقارين إلى قيمتهما العادلة المقدرة بناءً على التقييم المهني الذي تم تنفيذه بواسطة شركة تقييم عقارات مستقلة. ولقد تم تسجيل الزيادة في القيمة العادلة في الإيرادات التشغيلية الأخرى.

### ١٣ الودائع من بنوك أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	إيداعات لدى البنك
١١٩,١٠٥	٥٠,١٣١	بنود قيد التحصيل
٣,٥٤٩	٣,٨٩٥	ودائع قيد الطلب
٢٩٧,٦٥٤	٧٩,٠٢٦	
=====	=====	

### ١٤ ودائع العملاء

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٤٣٤,٦٦٤	٦,٠٣٣,١٠٣	الودائع لأجل
٩٥,٢٠٩	١٩٣,٥١١	حسابات التوفير
١,٥٣٢,٨٦٥	١,٤١٥,٩٦٤	الحسابات الجارية والأخرى
٧,٠٦٢,٧٣٨	٧,٦٤٢,٥٧٨	
=====	=====	

فيما يلي ودائع العملاء حسب التوزيع الجغرافي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٠٤٢,٦٠٠	٧,٦٠٤,٦١٣	داخل الإمارات العربية المتحدة
٢٠,١٣٨	٣٧,٩٦٥	أخرى
٧,٠٦٢,٧٣٨	٧,٦٤٢,٥٧٨	
=====	=====	

تشتمل الودائع لأجل على ودائع بمبلغ ٤٠٤ مليون درهم (٢٠٠٩: ٤٠٤ مليون درهم)، تم استلامها من وزارة المالية، الإمارات العربية المتحدة. بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٠٩، قرر المساهمون تحويل هذه الودائع إلى ديون تابعة حيث قام بتفويض مجلس الإدارة لاتخاذ الإجراءات المناسبة من أجل إبرام الاتفاقية مع وزارة المالية. في ٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩، قرر مجلس الإدارة المصادقة على شروط الاتفاقية لتحويل الودائع المذكورة أعلاه وتم تقديم الاتفاقية الموقعة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (تاريخ إعادة التصنيف) من البنك إلى وزارة المالية. بموجب هذه الاتفاقية، يمكن الآن معاملة هذه الودائع على أنها ديون تابعة لحقوق الملكية كرأس مال أدنى بالمرحلة ٢ وفقاً للشروط المبينة في الاتفاقية. تحمل الديون التابعة فائدة تتراوح من ٤% سنوياً إلى ٥,٢٥% سنوياً مستحقة الدفع بصورة ربع سنوية من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ استحقاق القرض في ديسمبر ٢٠١٦.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ١٥ المطلوبات الأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٤,٦٧٩	٧٠,٩١٤	الفوائد مستحقة الدفع
٢٠,٩٧٦	٢٦,١٥٨	إيرادات العمولات غير المكتسبة
١٠,٨٠٠	١١,٩٧٤	امتيازات الموظفين مستحقة الدفع
٦,٨٥٠	٩,٦٣٠	المصرفات المستحقة
٩,٤٨٣	٨,٠٥٩	الشيكات للمدراء
٢٦,٠٨١	٥٧,٧٠٠	المطلوبات الأخرى
١٤٨,٨٦٩	١٨٤,٤٣٥	

### ١٦ رأس المال والاحتياطيات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بلغ رأس مال البنك المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل ١,١٥٥ مليون درهم ويتألف من ١,١٥٥ مليون سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ١,١٥٥ مليون درهم ويتألف من ١,١٥٥ مليون سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم).

### توزيعات أرباح مقترحة

اقترح مجلس الإدارة على المساهمين إصدار توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ١٧٣,٢ مليون درهم (٢٠٠٩ : ١٧٣ مليون درهم) تمثل ١٥% من رأس المال المدفوع (٢٠٠٩ : ١٥%).

### الاحتياطيات

وفقاً للمادة رقم (٨٢) من القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ ، فإنه يتم تحويل ما يعادل ١٠% من صافي الأرباح ، في حال وجود أرباح ، سنوياً إلى الاحتياطي القانوني إلى أن يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠% من رأس المال.

طبقاً لبنود تأسيس البنك يتم تحويل ١٠% على الأقل من صافي الأرباح إلى الاحتياطي الخاص الذي يستخدم في الأغراض التي تحددها الجمعية العمومية السنوية في إجتماعاتها العادية بناءً على طلب مجلس الإدارة.

### ١٧ صافي إيرادات الفائدة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٨٧٨	٦,٤٢١	إيرادات الفائدة:
٣,٥١٧	٢,٨٢١	القروض والسلفيات إلى بنوك
٥٧٤,٠٣٨	٥٨٩,٥٧٣	شهادات الإيداع
		قروض جيدة الأداء
٥٨٩,٤٣٣	٥٩٨,٨١٥	
(٦٢٦)	(١٤٦)	مصرفات الفائدة:
(٢٤٦,٩٩٥)	(٢٤١,٤٥٩)	الإيداعات من بنوك أخرى
(٥,٠٧١)	(٢,٧٧٠)	الودائع لأجل
(١,٧٣٩)	(٢,٢٨٢)	الودائع تحت الطلب
(٢٥٤,٤٣١)	(٢٤٦,٦٥٧)	حسابات التوفير والأخرى
٣٣٥,٠٠٢	٣٥٢,١٥٨	

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ١٨ صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		إيرادات الرسوم والعمولات:
١٨,١٠٦	٢٤,١٣٧	رسوم خطابات الاعتماد
٤٢,١٣٩	٤٧,٤٤٧	رسوم خطابات الضمان
١٤,٧٢٠	١٣,٦١٠	رسوم إقراض الأفراد والشركات
٢٤١	٢٣٧	رسوم أرصدة الحد الأدنى
٤,٩٤٨	٤,٦٣٧	العمولات على التحويلات
١٧,٤١٤	١٨,٩٨٥	أخرى
-----	-----	
٩٧,٥٦٨	١٠٩,٠٥٣	
=====	=====	
		مصروفات الرسوم والعمولات:
(٢٩٣)	(٣٠٩)	نفقات الخدمة
(٤٤)	(٥٢)	أخرى
-----	-----	
(٣٣٧)	(٣٦١)	
-----	-----	
٩٧,٢٣١	١٠٨,٦٩٢	
=====	=====	

### ١٩ إيرادات تشغيلية أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(٣,٧١٠)	(٣,٤٦٥)	(خسائر) / أرباح القيمة العادلة من العقارات الاستثمارية
٥,٧٣١	٤,٩٢٨	توزيعات الأرباح من الأوراق المالية الاستثمارية
٢,٠٦٣	٣,٣٤٥	الإيرادات الأخرى
٦٨٨	٦٩١	الإيرادات الإيجارية
-----	-----	
٤,٧٧٢	٥,٤٩٩	
=====	=====	

### ٢٠ مصروفات عمومية وإدارية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٩٠٥	٧٧,٢٠١	الرواتب والتكاليف ذات الصلة
٥,٨٣٢	٦,٩٦٨	الإشغال
١٤,٥٦٠	١٠,٥٤٤	أخرى
-----	-----	
٩١,٢٩٧	٩٤,٧١٣	
=====	=====	

### ٢١ المخصص للمصروفات الأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٩٥٧	٥,٣٤٠	الاستهلاك
١,٧٧٢	١,٦١٠	مخصص تعويضات نهاية خدمة الموظفين
-----	-----	
٨,٧٢٩	٦,٩٥٠	
=====	=====	

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٢٢ ربحية السهم

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		يتم حساب ربحية السهم الأساسية كما يلي:
٢٨٨,٥١٧	٣٠٠,٨٦٣	صافي ربح السنة (ألف درهم)
١,١٥٥,٠٠٠	١,١٥٥,٠٠٠	عدد الأسهم المرجح القائم كما في ٣١ ديسمبر (ألف)
٠,٢٥٠	٠,٢٦٠	ربحية السهم الأساسية (درهم)
=====	=====	

وفقاً لما هو مذكور أعلاه ، ليس لدى البنك أي أدوات تسبب انخفاض في أرباح السهم الأساسية.

### ٢٣ النقد وما يعادله

يتضمن النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي شهادات ايداع بمبلغ ٢٠٠ مليون درهم (٢٠٠٩ : ٢٠٠ مليون درهم) لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تستحق خلال ثلاثة شهور.

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	نقد وودائع لدى مصرف الإمارات المركزي المستحق من بنوك أخرى خلال ثلاثة أشهر أو أقل الودائع من البنوك الأخرى المستحقة خلال ثلاثة أشهر أو أقل
٥٥٦,٠٢٤	٥٧٦,١٠١	
١,٣٨٥,٦٣٦	١,٠٧٠,٧٤٢	
(٢٩٧,٦٥٤)	(٧٩,٠٢٦)	
-----	-----	
١,٦٤٤,٠٠٦	١,٥٦٧,٨١٧	
=====	=====	

يشمل النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مبلغ ٢٥٤,٥ مليون درهم (٢٠٠٩ : ٢٣٣,٥ مليون درهم) يتضمن احتياطات إلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهي غير متاحة للاستخدام في عمليات البنك اليومية.

### ٢٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم بنك الاستثمار في سياق الأعمال الاعتيادية بالدخول في معاملات متنوعة مع موظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التابعة لهم. إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم أولئك الأشخاص الذين تكون لديهم السلطة والمسؤولية عن التخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة البنك ، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ، ويشمل ذلك كافة أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين. يتم إجراء المعاملات مع أعضاء الإدارة الرئيسيين وفقاً لشروط متفق عليها بين الأطراف ، والتي تراها الإدارة مختلفة بشكل كبير عن الشروط التي يمكن الحصول عليها من أطراف أخرى. فيما يلي حجم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة، والأرصدة قيد السداد في نهاية السنة والمصروفات والإيرادات ذات الصلة:

الشركات المرتبطة	موظفي الإدارة	الشركات المرتبطة	موظفي الإدارة	
بموظفي الإدارة الرئيسيين	الرئيسيين	بموظفي الإدارة الرئيسيين	الرئيسيين	
٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٤٨,١٢٩	٨٣,٣١٨	٢٨٦,٥٣٥	١١٨,٢٩٥	القروض قيد السداد في ١ يناير
٢٤,٨٥٨	٥٩,٠٩٧	٧٣,٢٢٢	٥٠,٩٢٦	القروض المصدرة خلال السنة
(٨٦,٤٥٢)	(٢٤,١٢٠)	(١٠٣,٣٧٠)	(٨٩,٤٣٧)	تسديدات القروض خلال السنة
-----	-----	-----	-----	
٢٨٦,٥٣٥	١١٨,٢٩٥	٢٥٦,٣٨٧	٧٩,٧٨٤	القروض قيد السداد في ٣١ ديسمبر
-----	-----	-----	-----	
٢٧,٦٤٣	٦,٩٥٢	٢٧,٨٦٢	٦,٩٨٩	إيرادات فوائد مكتسبة خلال السنة
-----	-----	-----	-----	
١٣٠,٨٢٧	٣,٣١٥	٢٤,٦٠٠	٤,٠٤٨	خطابات الائتمان والضمانات
-----	-----	-----	-----	قيد السداد في ٣١ ديسمبر

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٢٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

لم يتم الاعتراف بأية مخصصات فيما يتعلق بالقروض المقدمة إلى الأطراف ذات العلاقة (٢٠٠٩: لا شيء).

إن القروض المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة يتم سدادها خلال سنة واحدة وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح بين ٧% و ١٢% (٢٠٠٩: ٤,٥% و ١٢,٥%). في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ تم ضمان القروض والسلفيات قيد السداد المستحقة من الأطراف ذات العلاقة من خلال ودائع تحت الرهن بمبلغ ٢١٦,١ مليون درهم (٢٠٠٩: ٢٣٦,٠٢ مليون درهم).

الشركات المرتبطة	موظفي الإدارة	الشركات المرتبطة	موظفي الإدارة	الودائع
بموظفي الإدارة الرئيسيين	الرئيسيين	بموظفي الإدارة الرئيسيين	الرئيسيين	
٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٢,٧٨٩	١٤٠,٦٦٦	٥٣٥,٣٤٩	١٦١,٤١١	الودائع في ١ يناير
٣١٤,٢٥٦	٢٨,٥٠٧	١٥١,٠٣٣	١٠٦,٤٥٠	الودائع المستلمة خلال السنة
(٢٨١,٦٩٦)	(٧,٧٦٢)	(٣٧,٠٩٧)	(٦٢,٨٨٢)	الودائع المسددة خلال السنة
٥٣٥,٣٤٩	١٦١,٤١١	٦٤٩,٢٨٥	٢٠٤,٩٧٩	الودائع في ٣١ ديسمبر
٢٧,٩٥٣	٧,٥٢٨	٢٥,٦٦٩	٧,٧٠١	مصرفات الفائدة خلال السنة

٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
١٠,٥٣٥	١٠,١٩٠
٢٢٨	٢٣٠
١٠,٧٦٣	١٠,٤٢٠

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين  
الرواتب والامتيازات الأخرى قصيرة الأجل  
تعويضات نهاية الخدمة

### مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة

لاحقاً لتاريخ الميزانية العمومية اقترح مجلس الإدارة مكافآت لهم بمبلغ ١,٢ مليون درهم (٢٠٠٩: ١,٢ مليون درهم).

### ٢٥ الارتباطات والالتزامات الطارئة

فيما يلي المبالغ التعاقدية للأدوات المالية الخاصة بالبنك خارج الميزانية العمومية والتي تلزمه بتمديد الائتمان للعملاء:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٩,٩٣٥	٤١٣,٩٢٤	خطابات ائتمان
٣,٧٦٩,١٨٥	٣,٩٨٩,٥٢٣	خطابات ضمان
١,٤٧٥,٧٩١	١,٣٣٣,١٠٦	التزامات بتقديم ائتمان
٦,٧٤٧	٩٨٠	ارتباطات صرف عملات أجنبية وارتباطات عقود آجلة
٥,٦٣١,٦٥٨	٥,٧٣٧,٥٣٣	

تمثل الالتزام بتقديم ائتمان بالبنود الغير مستخدمة من الصلاحيات بتقديم ائتمان في شكل قروض. فيما يتعلق بمخاطر الائتمان من الالتزامات بتقديم ائتمان، من المحتمل تعرض البنك لخسائر بمبلغ يساوي إجمالي الالتزامات الغير مستخدمة. ومع ذلك، فإن المبالغ المتوقع خسارتها، بالرغم من صعوبة تحديدها، تعتبر أقل من إجمالي الالتزامات الغير مستخدمة حيث أن معظم الالتزامات بتقديم ائتمان تعتبر طارئة على العملاء الذين يحتفظون بمعايير ائتمان محددة.

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٢٥ الارتباطات والالتزامات الطارئة (تابع)

التعرض للمخاطر حسب الموقع الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر

التزامات وارتباطات طارئة أخرى		التزامات عقود صرف عملات أجنبية وعقود آجلة		التزامات بتقديم ائتمان		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٤٩,٣١٧	٤,٠٢٣,٨٨٤	٦,٧٤٧	٩٨٠	١,٤٧٥,٧٩١	١,٣٣٣,١٠٦	الإمارات العربية المتحدة دول مجلس التعاون الخليجي باستثناء الإمارات العربية المتحدة
٣٩٩,٨٠٣	٣٧٩,٥٦٣	-	-	-	-	
٤,١٤٩,١٢٠	٤,٤٠٣,٤٤٧	٦,٧٤٧	٩٨٠	١,٤٧٥,٧٩١	١,٣٣٣,١٠٦	

التعرضات وفقاً للعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر

التزامات وارتباطات طارئة أخرى		التزامات عقود صرف عملات أجنبية وعقود آجلة		التزامات بتقديم ائتمان		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٤٤,٨٣٠	٤١٥,٧٧١	٦,٧٤٧	٩٨٠	-	-	العملات الأجنبية الدريم الإماراتي
٣,٨٠٤,٢٩٠	٣,٩٨٧,٦٧٦	(٦,٧٤٧)	(٩٨٠)	١,٤٧٥,٧٩١	١,٣٣٣,١٠٦	
٤,١٤٩,١٢٠	٤,٤٠٣,٤٤٧	-	-	١,٤٧٥,٧٩١	١,٣٣٣,١٠٦	

التعرضات وفقاً لقطاع الأعمال كما في ٣١ ديسمبر

التزامات وارتباطات طارئة أخرى		التزامات عقود صرف عملات أجنبية وعقود آجلة		التزامات بتقديم ائتمان		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٨	-	-	-	-	-	الزراعة والصيد النفط الخام والغاز والتعدين الصناعة الكهرباء والمياه الانشاءات التجارة المواصلات والتخزين المؤسسات المالية الخدمات قطاع الحكومة قطاع الأفراد/العملاء كافة القطاعات الأخرى
١٤,٥٧٨	٢,٧٣٢	-	-	-	-	
٤٢٤,١١٤	٤٩٨,٨٣٠	-	-	٢٦,٤٨٥	١٤,٥٢٣	
٧,٤٥٣	-	-	-	-	-	
١,٣٢٩,٨٩١	١,٨٤٧,٢٦٢	-	٤٩١	١,١٠٣,٤٣١	٩٩٠,٥٦٢	
٦٣٥,٢٧٤	٨١٠,١٨٥	-	٤٨٩	-	-	
١١,٨٢٠	١٩,٦٨٧	-	-	-	-	
٢٠,٩٣٥	١٣,٧٣٣	٦,٧٤٧	-	-	-	
٣١٠,١٨٧	٢١٨,٨٠٨	-	-	-	-	
١٢,٠٠٦	١٥٠,٤٧٧	-	-	-	-	
٢,٢٩٢	٤٩٦,٣٨٧	-	-	-	-	
١,٣٨٠,٥٢٢	٤٥,٣٤٦	-	-	٣٤٥,٨٧٥	٣٢٨,٠٢١	
٤,١٤٩,١٢٠	٤,٤٠٣,٤٤٧	٦,٧٤٧	٩٨٠	١,٤٧٥,٧٩١	١,٣٣٣,١٠٦	الإجمالي

## بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

### ٢٥ الارتباطات والالتزامات الطارئة (تابع)

التعرضات وفقاً للاستحقاقات التعاقدية المتبقية كما في ٣١ ديسمبر

التزامات وارتباطات طارئة أخرى		التزامات عقود صرف عملات أجنبية وعقود أجرة		التزامات بتقديم الائتمان		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٥٦,٤٨٩	١,٥٤١,٢٠٦	٦,٧٤٧	٩٨٠	٥٦٠,٨٠٠	٥٣٣,٢٤٢	أقل من ٣ أشهر
٢,٨٩٢,٦٣١	٢,٨٦٢,٢٤١	-	-	٩١٤,٩٩١	٧٩٩,٨٦٤	من ٣ أشهر إلى سنة
-	-	-	-	-	-	من سنة إلى ٥ سنوات
٤,١٤٩,١٢٠	٤,٤٠٣,٤٤٧	٦,٧٤٧	٩٨٠	١,٤٧٥,٧٩١	١,٣٣٣,١٠٦	الإجمالي

### ٢٦ ديون العملاء قيد الموافقة

طلبات مديونية من العملاء قيد الموافقة تمثل مبلغ الالتزام المقبول الموثق القابل للاسترداد من عملاء البنك ذوي الصلة في تاريخ التقرير. الالتزامات قيد الموافقة تمثل سندات الشحن وخطابات الائتمان وخلافه التي يقبل البنك بموجبها الالتزامات وفقاً لائتمان موثق في تاريخ التقرير. وقد تم عرض هذه الموجودات والمطلوبات على أساس إجمالي في بيان المركز المالي حيث أن البنك ليس لديه حق قانوني في إجراء المقاصة.

### ٢٧ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة حيثما لزم الأمر لكي تتوافق مع العرض المتبع في السنة الحالية.